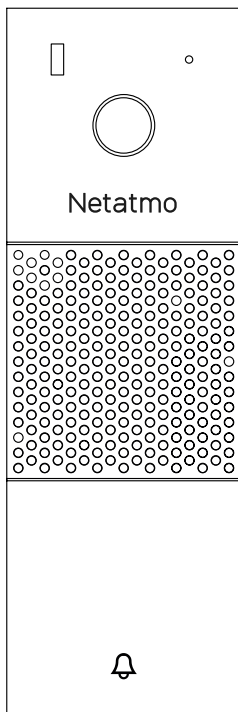




Smart Video Doorbell



EN User guide
FR Guide de l'utilisateur
DE Benutzerhandbuch

PL Guía del usuario
RU Manuale di istruzioni
SE Gebruikershandleiding

EN Read these instructions carefully before starting the installation.
The documentation provided with this product must be kept throughout the product's life time.

FR Lire attentivement cette notice avant l'installation.
Conserver impérativement la documentation fournie avec ce produit pendant toute sa durée de vie.

DE Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie mit der Installation beginnen.
Bewahren Sie die mit diesem Produkt mitgelieferte Dokumentation auf jeden Fall über seine gesamte Lebensdauer auf.

PL Przed rozpoczęciem montażu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Dokumentacja dostarczana z tym produktem musi być przechowywana przez cały okres jego eksploatacji.

RU Внимательно прочтите эти инструкции перед запуском монтаж.
Документация, прилагаемая к этому продукту, должна храниться в течение всего срока службы продукта.

SE Läs instruktionerna noga innan du påbörjar installationen.
Dokumentationen som medföljer produkten måste sparas under hela produktens livstid.

EN User guide available in more languages at the following address:

FR Le guide de l'utilisateur est disponible dans plusieurs autres langues à l'adresse ci-dessous :

DE Unter der folgenden Adresse finden Sie das Benutzerhandbuch in mehreren Sprachen:

ES Guía del usuario disponible en otros idiomas en la siguiente dirección:

IT Il manuale di istruzioni è disponibile in numerose altre lingue al seguente indirizzo:

NL Gebruikershandleiding in meer talen beschikbaar op de volgende website:

SE Bruksanvisningen finns på fler språk på:

NO Brukerguide tilgjengelig på flere andre språk på:

DA Brugervejledningen fås på flere sprog på:

CZ Uživatelská příručka v dalších jazykových verzích je k dispozici na adrese:

PL Instrukcję obsługi dostępną w innych językach można znaleźć pod adresem:

JA より多くの言語で利用可能なユーザーガイドは、次のアドレスで入手できます。

RU Руководство пользователя доступно на нескольких языках по следующему адресу:

PT Guia do utilizador disponível em mais línguas em:

<https://doorbell.netatmo.com>

EN You can watch an installation video tutorial online at the following address:

FR Une vidéo d'aide à l'installation est disponible à l'adresse ci-dessous :

DE Unter der folgenden Adresse können Sie ein Tutorial-Video zur Installation online anschauen:

ES Puedes ver un tutorial de instalación en línea en la siguiente dirección:

IT Guarda online il video tutorial sull'installazione del prodotto al seguente indirizzo:

NL U kunt een online installatievideo bekijken op de volgende website

SE Du kan titta på en installationsvideohandledning online på följande adress:

NO Du kan se en opplæringsvideopplæring online på følgende adresse:

DA Du kan se en installationsvideovejledning online på følgende adresse:

CZ Instalační video tutoriál můžete sledovat online na následující adrese:

PL Samouczek wideo dotyczący instalacji można obejrzeć online pod następującym adresem:

JA 次のアドレスでインストールビデオチュートリアルをオンラインで見ることができます。

RU Вы можете посмотреть онлайн-учебник по установке по следующему адресу:

PT Você pode assistir a um tutorial em vídeo de instalação online no seguinte endereço:

<https://doorbell.netatmo.com>

EN SUMMARY

Pack Content	8
Product Overview	14
Product Installation	18
Troubleshooting	78
Safety Warnings	88
Legal Mentions	90

FR SOMMAIRE

Contenu du pack	8
Aperçu du produit	14
Installation du produit	18
Résolution des problèmes	78
Consignes de sécurité	88
Mentions légales	90

DE ZUSAMMENFASSUNG

Packungsinhalt	8
Produktübersicht	14
Produktinstallation	18
Fehlersuche	78
Sicherheitshinweise	88
Rechtliche hinweise	90

PL SPIS TREŚCI

Zawartość opakowania	8
Przegląd produktu	14
Instalacja produktu	18
Rozwiązywanie problemów	78
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	88
Wspomnienia prawne	90

RU СОДЕРЖАНИЕ

Содержимое упаковки	8
Обзор продукта	14
Установка продукта	18
Исправление проблем	78
Предупреждения о безопасности	88
Юридические упоминания	90

SE SAMMANFATTNING

Förpackningens innehåll	8
Produktöversikt	14
Produktinstallation	18
Felsökning	78
Säkerhetsvarningar	88
Juridiska omnämningar	90

Pack content 1/3

EN Pack content

- A. 1 Smart Video Doorbell
- B. 1 wall mounting plate
- C. 1 25° bracket
- D. 1 finish plate

PL Zawartość opakowania

- A. 1 Inteligentny Wideodomofon
- B. 1 płyta do montażu na ścianie
- C. 1 wspornik 25°
- D. 1 płyta

FR Contenu du pack

- A. 1 Sonnette Vidéo Intelligente
- B. 1 support mural
- C. 1 support incliné à 25°
- D. 1 plaque de finition

RU Содержимое упаковки

- A. 1 Умный видео дверной звонок
- B. 1 стеной держатель
- C. 1 держатель с углом 25°
- D. 1 декоративная тарелка

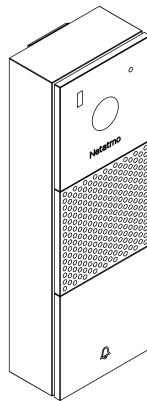
DE Verpackungsinhalt

- A. 1 Smarte Videotürklingel
- B. 1 Wandhalterung
- C. 1 25°-Halterung
- D. 1 Abschlussplatte

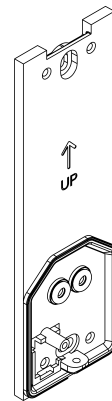
SE Förpackningens innehåll

- A. 1 Smart Videodörrklocka
- B. 1 väggmonteringsplatta
- C. 1 25° konsol
- D. 1 platta med ytfinish

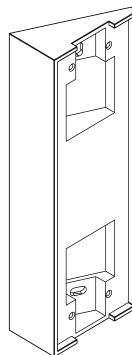
Pack content 1/3



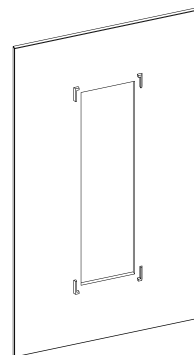
A



B



C



D

Pack content 2/3

EN Pack content

- E. 1 chime module
- F. 1 wire connector
- G. 1 drilling template
- H. 1 additional fuse
- I. 1 Homekit card
- J. 2 mounting clips

PL Zawartość opakowania

- E. 1 moduł gongu
- F. 1 złącze przewodu
- G. 1 szablon dowiercenia otworów
- H. 1 dodatkowy bezpiecznik
- I. 1 karta HomeKit
- J. 2 klipsy Montażowe

FR Contenu du pack

- E. 1 module de carillon
- F. 1 connecteur de fils
- G. 1 gabarit de perçage
- H. 1 fusible supplémentaire
- I. 1 carte Homekit
- J. 2 clips de fixation

RU Содержимое упаковки

- E. Один модуль звонка
- F. Один коннектор для проводов
- G. Один шаблон для сверления
- H. Один дополнительный предохранитель
- I. Одна карта HomeKit
- J. 2 монтажных зажима

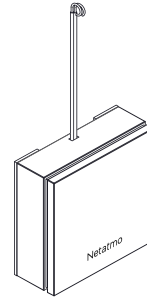
DE Verpackungsinhalt

- E. 1 Gong-Modul
- F. 1 Leitungsverbinder
- G. 1 Bohrschablone
- H. 1 Zusatzsicherung
- I. 1 HomeKit-Karte
- J. 2 montageclips

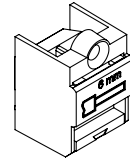
SE Förpackningens innehåll

- E. 1 klockmodul
- F. 1 trådkontakt
- G. 1 bormall
- H. 1 extra säkring
- I. 1 HomeKit-kort
- J. 2 monteringsclips

Pack content 2/3



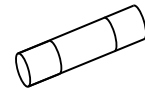
E



F



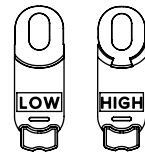
G



H



I



J

Pack content 3/3

EN Pack content

- J. 4 bracket screws
- K. 2 mounting screws and 2 anchors
- L. 1 security screw and its custom tool
- M. 1 connector screw

PL Zawartość opakowania

- J. 4 śruby wspornika
- K. 2 śruby montażowe i 2 kotwy
- L. 1 śruba zabezpieczająca i jej narzędzie dopasowujące
- M. 1 śruba do złącza

FR Contenu du pack

- J. 4 vis pour support incliné
- K. 2 vis de montage et 2 chevilles
- L. 1 vis de sécurité et son outil personnalisé
- M. 1 vis de connecteur

RU Содержимое упаковки

- J. Четыре специальных винта
- K. Два установочных винта и два дюбеля
- L. Один предохранительный винт и специальный инструмент
- M. Один винт для коннектора

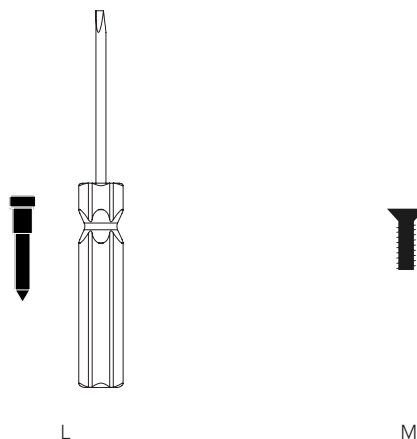
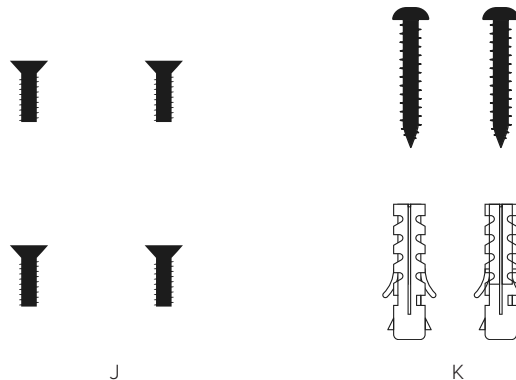
DE Verpackungsinhalt

- J. 4 Halterungsschrauben
- K. 2 Befestigungsschrauben und 2 Dübel
- L. 1 Sicherheitsschraube mit Sicherheitschraubenschlüssel
- M. 1 Verbindungsschraube

SE Förpackningens innehåll

- J. 4 fästskruvar
- K. 2 monteringskruvar och 2 förankringar
- L. 1 Säkerhetsskruv och dess anpassade verktyg
- M. 1 anslutningsskruv

Pack content 3/3



Product overview

EN Product overview

- A. Night Vision LED
- B. LED
- C. Camera
- D. Speaker
- E. Microphone
- F. Doorbell Button

PL Przegląd produktu

- A. Dioda LED noktowizji
- B. dioda LED
- C. Kamera
- D. Głośnik
- E. Mikrofon
- F. Przycisk dzwonka do drzwi

FR Aperçu du produit

- A. LED de vision nocturne
- B. LED
- C. Camera
- D. Microphone
- E. Haut-parleur
- F. Bouton de sonnette

RU Информация об изделии

- A. Светодиод ночного видения
- B. Светодиодный индикатор
- C. Камера
- D. Динамик
- E. Микрофон
- F. Кнопка звонка

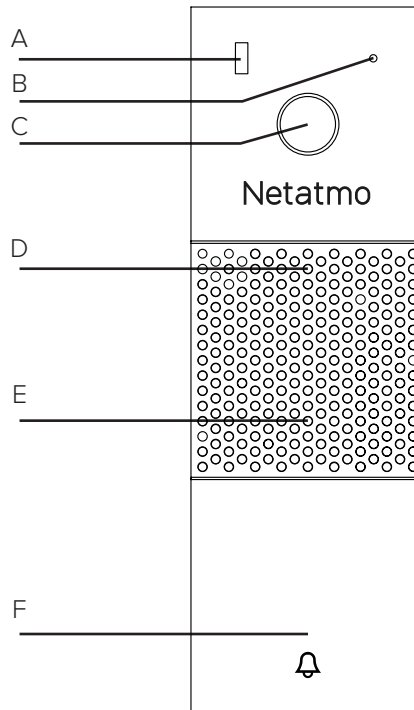
DE Produktübersicht

- A. LED Nachtsicht
- B. LED
- C. Kamera
- D. Lautsprecher
- E. Mikrofon
- F. Türklingelknopf

SE Produktöversikt

- A. LED-mörkerseende
- B. LED
- C. Kamera
- D. Högtalare
- E. Mikrofon
- F. Dörrlocka-knapp

Product overview



Required tools

EN Required tools

- A. Philips screwdriver
- B. Drill - Ø6mm - 15/64 "
- C. Pair of wagos (optional tool)
- D. Level (recommended tool)

FR Outils nécessaires

- A. Tournevis cruciforme
- B. Perceuse - Ø6mm - 15/64 "
- C. Paire de wagos (outil optionnel)
- D. Niveau à bulle (outil recommandé)

DE Erforderliches Werkzeug

- A. Phillips-Schraubendreher
- B. Bohrmaschine - Ø6mm - 15/64 "
- C. Ein Paar Wago-Reihenklammern (optional)
- D. Wasserwaage (empfehlenswert)

PL Herramientas necesarias

- A. Śrubokręt krzyżakowy
- B. Wiertło - Ø6mm - 15/64 "
- C. Para złączek instalacyjnych WAGO (opcjonalne)
- D. Poziomnica (zalecane narzędzie)

RU Струменты necessari

- A. Крестовая отвертка
- B. Дрель - Ø6мм - 15/64 "
- C. Две пружинных клеммы Wago (опционально)
- D. Уровень (рекомендуется)

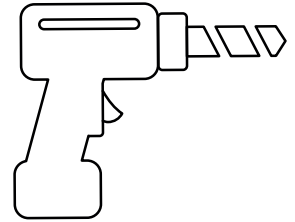
SE Benodigd gereedschap

- A. Phillips skruvdragare
- B. Borr - Ø6mm
- C. Par kopplingsklämmor (som tillval)
- D. Nivå (rekommenderat verktyg)

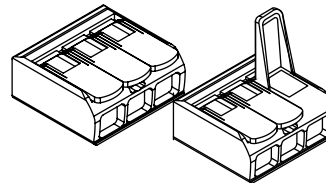
Required tools



A



B



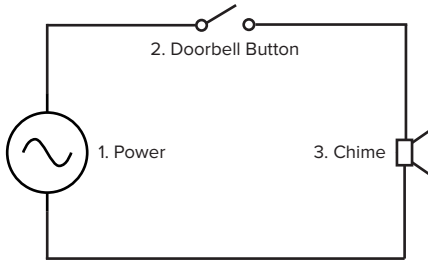
C



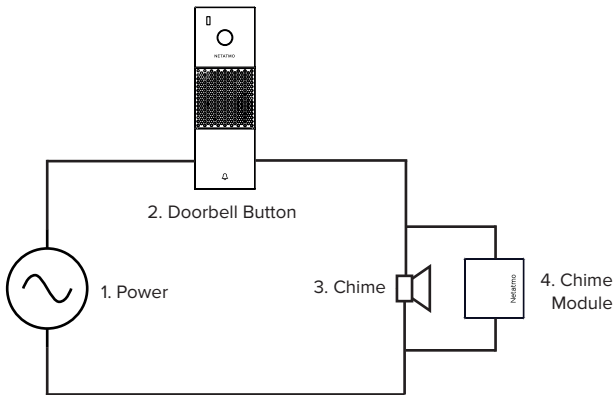
D

Electrical Diagrams

A Classical Doorbell Wiring



B Doorbell Wiring with the Smart Video Doorbell



EN Electrical Diagrams

A. Classical Doorbell Wiring

B. Doorbell Wiring with your Smart Video Doorbell

Note : The Smart Video Doorbell replaces your old doorbell button, and the chime module is plugged in parallel to your existing chime.

- | | |
|--------------------|-----------------|
| 1. Power | 3. Chime |
| 2. Doorbell Button | 4. Chime Module |

FR Schémas Électriques

A. Circuit de sonnette classique

B. Circuit de sonnette avec votre Sonnette Vidéo Intelligente

Note : La Sonnette Vidéo Intelligente remplace votre ancien bouton de sonnette, et le module de carillon s'installe en parallèle de votre carillon existant.

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Alimentation | 3. Carillon |
| 2. Bouton de sonnette | 4. Module de carillon |

DE Schaltpläne

A. Klassische Türgong-Verkabelung

B. Türgong-Verkabelung mit der Smarten Videotürklingel

Hinweis: Die Smarte Videotürklingel ersetzt Ihren alten Türklingelknopf, und das Gong-Modul wird parallel zu Ihrem bestehenden Gong eingesteckt.

- | | |
|--------------------|---------------|
| 1. Strom | 3. Gong |
| 2. Türklingelknopf | 4. Gong-Modul |

PL Schematy elektryczne

A. Klasyczne okablowanie Wideodzwonka

B. Okablowanie dzwonka z Inteligentnym Wideodzwonkiem

Uwaga: Inteligentny Wideodzweonek zastępuje poprzedni przycisk dzwonka do drzwi, a moduł gongu jest podłączany równolegle do istniejącego gongu.

- | | |
|--------------|----------------|
| 1. Zasilanie | 3. Gong |
| 2. Dzwonek | 4. Moduł gongu |

RU Электрические схемы

A. Электропроводка для обычного дверного звонка

B. Электропроводка для Умного Видеозвонка

Внимание: Умный Видеозвонек устанавливается вместо кнопки вашего старого дверного звонка, а модуль звонка подключается параллельно к существующему динамику.

- | | |
|-------------------|------------------|
| 1. Питание | 3. Динамик |
| 2. дверной звонок | 4. модуль звонка |

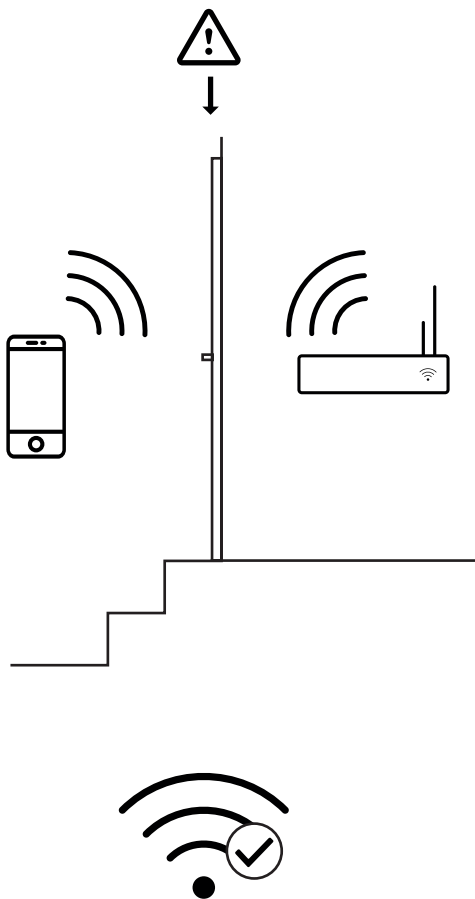
SE Elektriskt diagram

A. Klassisk dörrklocksanslutning

B. Dörrklocksanslutning med den Smarta videodörrklockan

Obs: Den Smarta videodörrklockan ersätter knappen till din gamla dörrklocka och klockmodulen är ansluten parallellt med din befintliga klocka.

- | | |
|-----------------------|---------------|
| 1. Ström | 3. Ringklocka |
| 2. Dörrklockans knapp | 4. Klockmodul |



EN Check Wi-Fi Reception

⚠ Check with your smartphone that you have Wi-Fi reception at your doorbell button with your door closed.

If you do not, try to move your Wi-Fi router closer or install a Wi-Fi extender.

FR Vérifiez la réception Wi-Fi

⚠ Vérifiez avec votre smartphone que vous recevez une connexion Wi-Fi au niveau de votre bouton de sonnette avec votre porte d'entrée fermée.

Dans le cas contraire, essayez de rapprocher votre routeur Wi-Fi ou ajoutez un répéteur.

DE Überprüfen Sie den WLAN-Empfang

⚠ Überprüfen Sie, ob Ihr Smartphone bei geschlossener Tür WLAN-Empfang an Ihrem Klingelknopf hat.

Ist dies nicht der Fall, nähern Sie den WLAN-Router oder installieren Sie einen WLAN-Repeater.

PL Sprawdź bezprzewodowy odbiór sieci Wi-Fi

⚠ Sprawdź za pomocą smartfona, czy istnieje bezprzewodowy odbiór sieci Wi-Fi przy przycisku dzwonka przy zamkniętych drzwiach.

Jeżeli nie, spróbuj przesunąć router Wi-Fi bliżej lub zainstaluj wzmacniacz sygnału Wi-Fi.

RU Проверьте сеть Wi-Fi

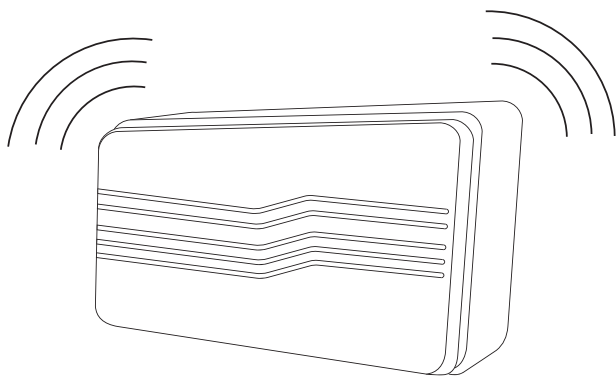
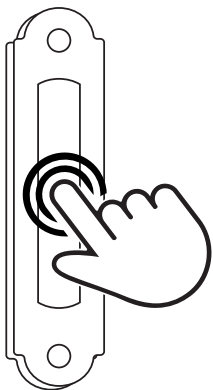
⚠ С помощью смартфона проверьте наличие сети Wi-Fi у кнопки дверного звонка при закрытой двери.

Если сети нет, попробуйте перенести Wi-Fi-роутер ближе или установите усилитель сигнала Wi-Fi.

SE Kontrollera wifi-signalen

⚠ Kontrollera med din smartphone att du har wifi-koppling vid knappen till din ringklocka med dörren stängd.

Försök att flytta din wifi-router närmare eller installera en wifi-extender om du inte har det.



EN Locate your chime

Press your doorbell button to locate your chime.

Note: The chime is the little box that rings.

If you don't have a chime please visit the Help Center at helpcenter.netatmo.com.

FR Localisez votre carillon

Appuyez sur votre bouton de sonnette pour repérer votre carillon.

Note : Le carillon est le petit boîtier qui sonne.

Si vous n'avez pas de carillon, rendez-vous sur l'Assistance Netatmo à l'adresse helpcenter.netatmo.com.

DE Lokalisieren Sie Ihren Gong

Betätigen Sie Ihren Türklingelknopf, um denn Gong zu lokalisieren.

Hinweis: Der Gong ist das kleine Kästchen, das ertönt.

Wenn Sie über keinen Gong verfügen, konsultieren Sie das Hilfe-Center unter helpcenter.netatmo.com

PL Zlokalizuj swój gong

Naciśnij przycisk dzwonka w celu zlokalizowania gongu.

Uwaga: Gong to małe pudełko, które wydaje dźwięk.

Jeżeli nie masz gongu, odwiedź Centrum pomocy pod adresem helpcenter.netatmo.com

RU Найдите динамик звонка

Для этого нажмите на кнопку звонка.

Внимание: Динамик звонка — это маленькая коробочка, которая звонит.

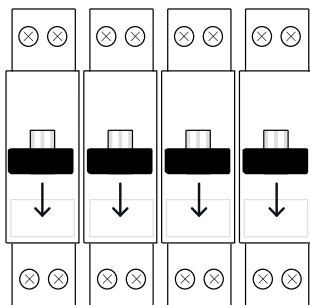
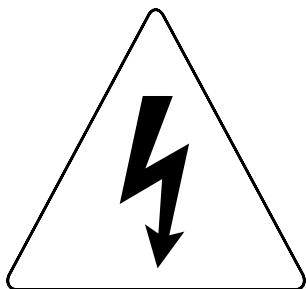
Если у вас нет динамика звонка, проконсультируйтесь в Службе поддержки по адресу helpcenter.netatmo.com

SE Lokalisera din ringsignal

Tryck på knappen till din ringklocka för att lokalisera din ringsignal.

Obs: Klockmodulen är den lilla lådan som ringer.

Om du inte har en klockmodul går du till Help Center på helpcenter.netatmo.com



OFF

EN Caution: Electrical Danger

Disconnect power at fuse or circuit breaker before proceeding to the installation.

FR Avertissement : danger électrique

Coupez le courant au disjoncteur général avant de procéder à l'installation.

DE Vorsicht: elektrische Gefahr

Schalten Sie den Strom der Sicherung oder Schutzschalter ab, bevor Sie mit der Installation beginnen..

PL Uwaga: niebezpieczeństwo porażenia prądem

Przed przystąpieniem do instalacji odłącz zasilanie przy bezpieczniku topikowym lub wyłączniku samoczynnym.

RU Осторожно: опасность поражения электрическим током

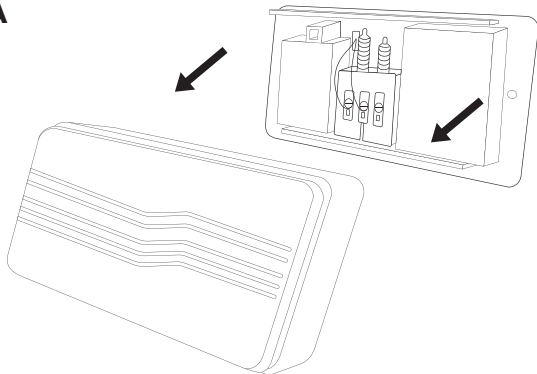
Прежде чем приступать к монтажу, отключите питание на предохранителе или в автомате.

SE Varning: risk för elektrisk stöt

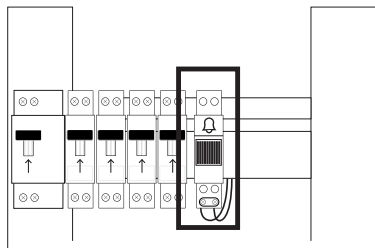
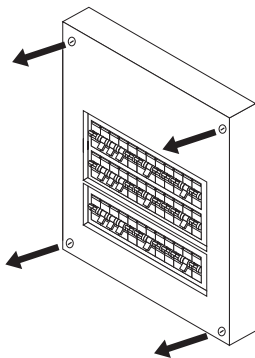
Koppla bort strömmen vid säkringen eller huvudströmbrytaren innan du fortsätter med installationen.

4 Open your chime

A



B



EN Open your chime

A. If your chime is near your door:

Remove your chime cover.

B. If your chime is in your switch board:

Unscrew and remove your switch board cover.

You should see the two wires connecting your chime. If you see more than two wires please visit the Help Center at helpcenter.netatmo.com.

FR Ouvrez votre carillon

A. Si votre carillon est proche de votre porte :

Retirez le couvercle de votre carillon.

B. Si votre carillon est dans votre tableau électrique :

Dévissez et retirez le couvercle de votre tableau électrique.

Vous devriez voir les 2 fils connectés à votre carillon.

Si vous voyez plus de 2 fils, rendez-vous sur l'Assistance Netatmo à l'adresse helpcenter.netatmo.com.

DE Öffnen Sie das Gong-Kästchen

A. Befindet sich Ihr Gong-Kästchen in der Nähe der Tür:

Entfernen Sie die Gong-Kästchen-Schale.

B. Befindet sich Ihr Gong-Kästchen in der Schalttafel:

Entfernen Sie Ihre Schalttafelabdeckung, indem Sie sie abschrauben.

Sie sollten die beiden Drähte sehen, die zum Gong-Kästchen führen. Wenn Sie mehr als zwei Drähte sehen, besuchen Sie bitte das Help Center unter helpcenter.netatmo.com.

PL Otwórz swój gong

A. Jeżeli Twój gong znajduje się w pobliżu drzwi:

Zdejmij osłonę ze swojego gongu.

B. Jeżeli twój gong jest na Twojej tablicy rozdzielczej:

Odkręć i zdejmij osłonę tablicy rozdzielczej.

Zobaczysz dwa przewody łączące Twój gong. Jeżeli widzisz więcej niż dwa przewody, odwiedź Centrum pomocy pod adresem helpcenter.netatmo.com.

RU Откройте динамик звонка

A. Если динамик размещен рядом с дверью:

Снимите крышку с динамика.

B. Если динамик находится на щитке:

Открутите и снимите крышку щитка.

Вы должны увидеть два провода, подключенных к динамику. Если вы видите больше двух проводов, проконсультируйтесь в Службе поддержки по адресу helpcenter.netatmo.com.

SE Öppna din klockmodul

A. Om din klockmodul är nära din dörr:

Ta bort locket till din klockmodul.

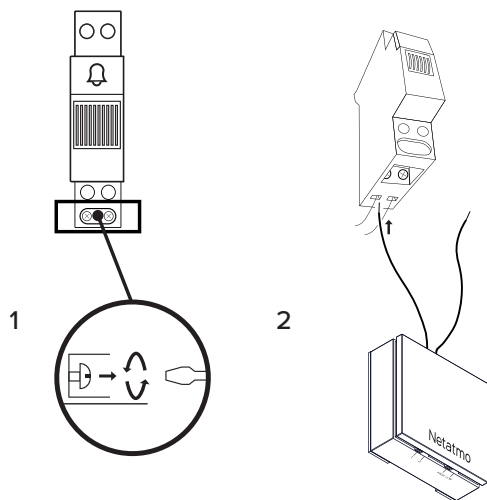
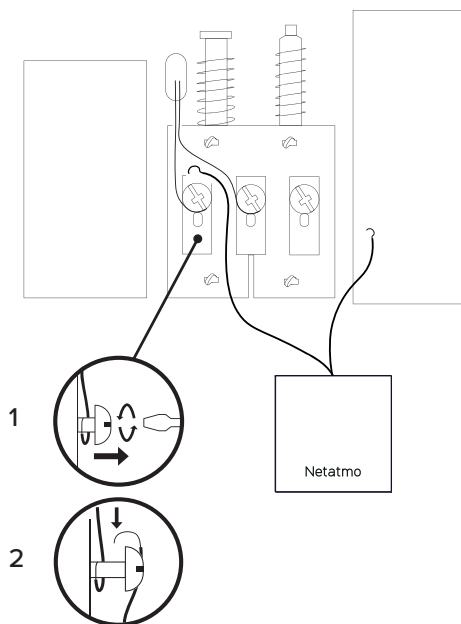
B. Om din klockmodul finns i ditt elskåp:

Skruva och ta bort locket till ditt elskåp.

Du ser de två kablarna som är kopplade till klockmodulen. Om du ser fler än två kablar går du till Hjälp Center på helpcenter.netatmo.com

5

Connect the first wire of the chime module



EN Connect the first wire of the chime module

1. Loosen one of the screws.
2. Hook one of the **chime module's** wires.

Note: There is no polarity in the circuit, choose the wire you want.

FR Connectez le premier fil du module de carillon

1. Desserrez une des vis.
2. Accrochez un des fils du **module de carillon**.

Note : Il n'y a aucune polarité dans le circuit, choisissez le fil que vous souhaitez.

DE Verbinden Sie das erste Kabel mit dem Gong-Modul

1. Lösen Sie eine der Schrauben.
2. Haken Sie einen der Kabel des **Gong-Moduls** ein.

Hinweis: Es gibt keine Polarität in der Schaltung, wählen Sie das gewünschte Kabel.

PL Podłącz pierwszy przewód modułu gongu

1. Poluzuj jedną ze śrub.
2. Zaczep jeden z przewodów **modułu gongu**.

Uwaga: W obwodzie nie ma biegunowości, wybierz dowolny przewód.

RU Подключите первый провод модуля звонка

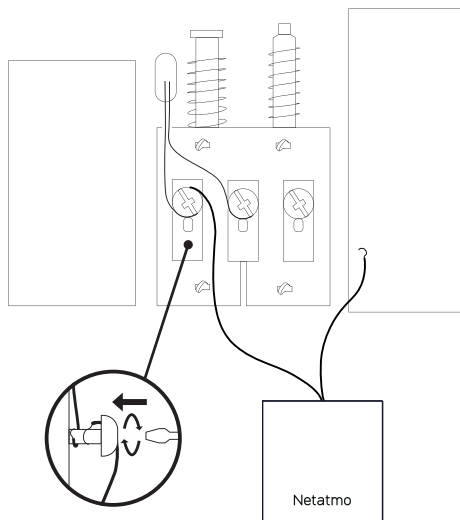
1. Ослабьте один из винтов.
2. Подсоедините один из проводов **модуля звонка**.

Внимание: Вы можете выбрать любой провод, полярности в цепи нет.

SE Koppla den första kabeln till klockmodulen

1. Lossa en av skruvarna.
2. Sätt i en av **klockmodulens** kablar.

Obs: Det finns ingen polaritet i kretsen, välj valfri tråd.

**EN Secure the first wire**

Tighten the screw in order to maintain the wires together.

*Note: Use **wagos** if you have troubles maintaining the wires together.*

FR Sécurisez le premier fil

Resserrez la vis pour maintenir les fils ensemble.

*Note: Utilisez des **wagos** si vous avez des difficultés à maintenir les fils ensemble.*

DE Sichern Sie das erste Kabel

Ziehen Sie die Schraube fest, um die Kabel zusammenzuhalten.

*Hinweis: Benutzen Sie **Wago-Reihenklennen**, sollten Sie Schwierigkeiten haben, um die Kabel zusammen zu halten.*

PL Zabezpiecz pierwszy przewód

Dokręć śrubę, aby utrzymać przewody razem.

*Uwaga: Użyj złączek instalacyjnych **WAGO**, jeśli masz problemy z utrzymaniem przewodów razem.*

RU Зафиксируйте первый провод

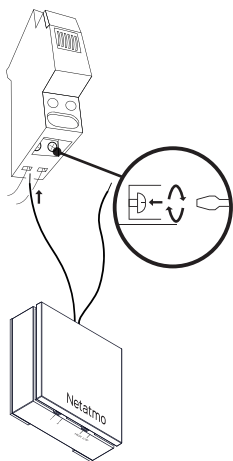
Затяните винт, чтобы соединить два провода друг с другом.

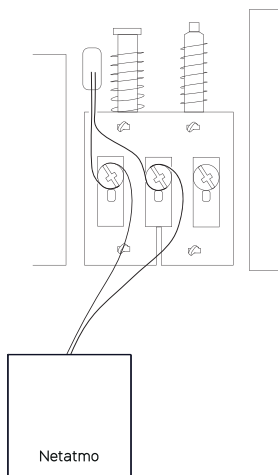
*Внимание: Если соединение проводов обеспечить не удастся, воспользуйтесь пружинными клеммами **Wago**.*

SE Säkra den första kabeln.

Dra åt skruven så att kablarna hålls samman.

*Obs: Använd **kopplingsklämmor** om du har svårt att hålla samman kablarna.*





EN Connect and secure the second wire

Repeat steps (5) and (6) with the second wire.

FR Connectez et sécurisez le second fil

Répétez les étapes (5) et (6) pour le second fil.

DE Verbinden und sichern Sie das zweite Kabel

Wiederholen Sie Schritt (5) und (6) mit dem zweiten Kabel.

PL Podłącz i zabezpiecz drugi przewód

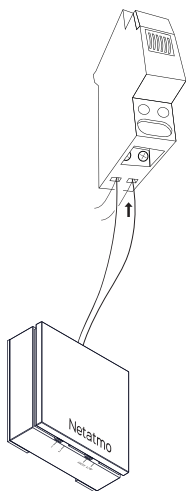
Sprawdź konfigurację modułu gongu

RU Подключите и зафиксируйте второй провод

Проверьте конфигурацию модуля звонка

SE Upprepa sekundteg (5) och (6) med den andra kabeln.

Kontrollera klockmodulens konfiguration





EN Verify the chime module configuration

Make sure the selectors are in 1 - LOW position.

FR Vérifiez la configuration du module de carillon

Assurez-vous que les sélecteurs soient sur la position 1 - LOW.

DE Überprüfen Sie die Gong-Modul-Konfiguration

Vergewissern Sie sich, dass die Schieber in der Position 1 - LOW stehen.

PL Sprawdź konfigurację modułu gongu

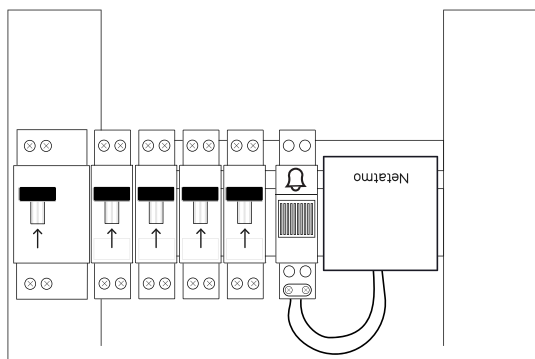
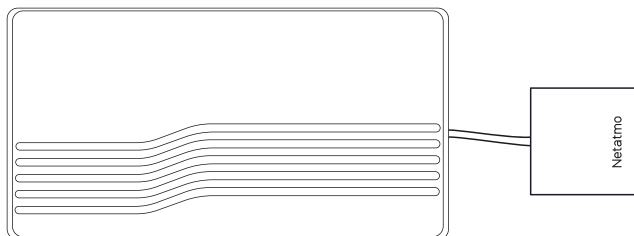
Upewnij się, że przełączniki są w pozycji 1 - LOW.

RU Проверьте конфигурацию модуля звонка

Убедитесь, что селекторы установлены в положение 1 - LOW.

SE Kontrollera klockmodulens konfiguration

Se till att väljarna är i läget 1 - LOW för att göra detta.



EN Stick the chime module

Put the chime cover or switch board cover back on and stick the **chime module** next to your chime or on its cover using the two stickers on the back.

FR Fixez le module de carillon

Remettez le couvercle du carillon ou du tableau électrique et fixez le **module de carillon** à côté de votre carillon ou directement sur le couvercle en utilisant les deux stickers au dos du module.

DE Stecken Sie das Gong-Modul ein

Setzen Sie die Abdeckung des Gongs-Kästchens oder der Schalttafel wieder auf. Befestigen Sie dann das **Gong-Modul** neben Ihren Gong oder auf dessen Abdeckung. Verwenden Sie hierfür die beiden Klebestreifen auf der Rückseite.

PL Przyklej moduł gongu

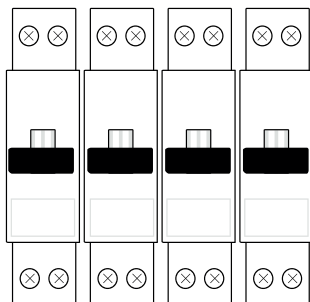
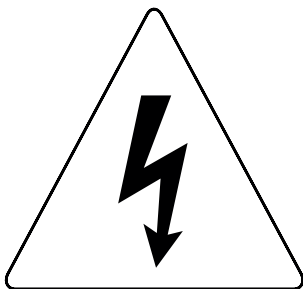
Załóż z powrotem osłonę gongu lub osłonę tablicy rozdzielczej i przyklej **moduł gongu** obok swojego gongu lub na jego obudowie za pomocą dwóch naklejek umieszczonych z tyłu.

RU Крепление модуля звонка

Верните крышку модуля звонка или щитка на место и закрепите **модуль звонка** рядом с динамиком или на крышке с помощью двух липучек на задней стороне модуля.

SE Fäst klockmodulen

Sätt tillbaka locket på klockmodulen eller elskåpet och fäst sedan **klockmodulen** bredvid din ringklocka eller på locket med hjälp av de två klistermärkena på baksidan.



OFF

EN Caution: Electrical Danger

Make sure power is still disconnected before continuing the installation.

FR Avertissement : danger électrique

Assurez-vous que le courant est toujours coupé au disjoncteur général avant de poursuivre l'installation.

DE Vorsicht: elektrische Gefahr

Stellen Sie sicher, dass die Stromzufuhr noch unterbrochen ist, bevor Sie mit der Installation fortfahren.

PL Uwaga: zagrożenie elektryczne

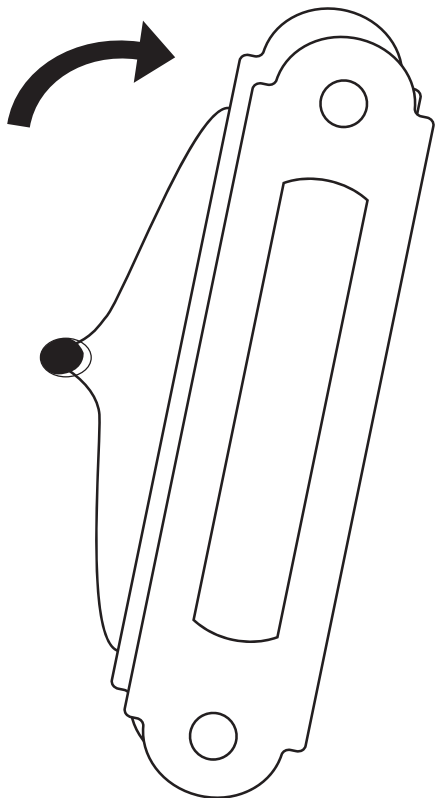
Przed kontynuowaniem instalacji upewnij się, że zasilanie jest nadal odłączone.

RU Осторожно: опасность поражения электрическим током

Прежде чем продолжить монтаж, проверьте, что электропитание по-прежнему отключено.

SE Varning: Elektrisk fara

Se till att strömmen fortfarande kopplas bort innan du fortsätter installationen.

**EN Unmount your old doorbell button**

Unmount your old doorbell button from the wall and disconnect the wires.

Note: Your old doorbell button may be tightly screwed or glued to your wall.

FR Démontez votre ancien bouton de sonnette

Démontez votre ancien bouton de sonnette du mur et déconnectez les fils.

Note : Votre ancien bouton de sonnette peut être fermement vissé ou collé à votre mur.

DE Montieren Sie Ihren alten Türklingelknopf ab

Montieren Sie Ihren alten Klingelknopf von der Wand ab und trennen Sie die Kabel.

Hinweis: Es kann sein, dass Ihr alter Klingelknopf fest an die Wand geschraubt oder geklebt ist.

PL Wymontuj poprzedni przycisk dzwonka do drzwi

Wymontuj poprzedni przycisk dzwonka do drzwi ze ściany i odłącz przewody.

Uwaga: Poprzedni przycisk dzwonka do drzwi może być mocno przykręcony lub przyklejony do ściany.

RU Демонтаж кнопки старого дверного звонка

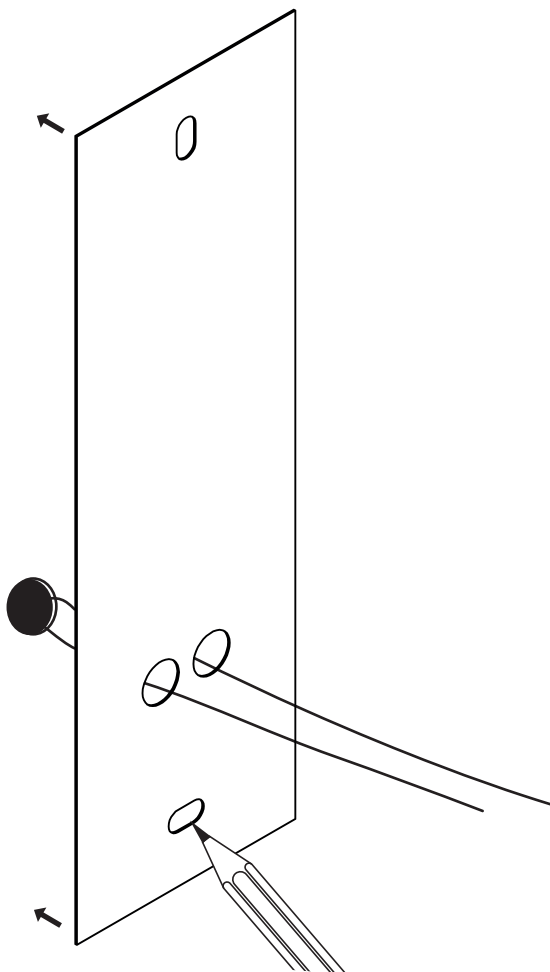
Демонтируйте кнопку старого дверного звонка со стены и отключите соответствующие провода.

Внимание: Кнопка старого звонка может быть сильно прикручена или приклеена к стене.

SE Ta bort den gamla dörrklockans knapp

Ta bort den gamla dörrklockans knapp från väggen och lossa kablarna.

Obs: Den gamla knappen kan vara hårt fastskruvad eller limmad på väggen.

**EN** Mark the drilling holes

1. Place the **drilling template** on the wall and pass the wires through the provided space.
2. Mark the drilling holes with a pen.

FR Marquez les trous de perçage

1. Positionnez le **gabarit de perçage** sur le mur en faisant passer les fils dans l'espace prévu.
2. Marquez les trous de perçage à l'aide d'un crayon.

DE Markieren Sie die Bohrlöcher

1. Legen Sie die **Bohrschablone** auf die Wand und führen Sie die Kabel durch das dafür vorgesehene Stelle.
2. Markieren sie die Bohrlöcher mit einem Stift.

PL Zaznacz otwory do wywiercenia

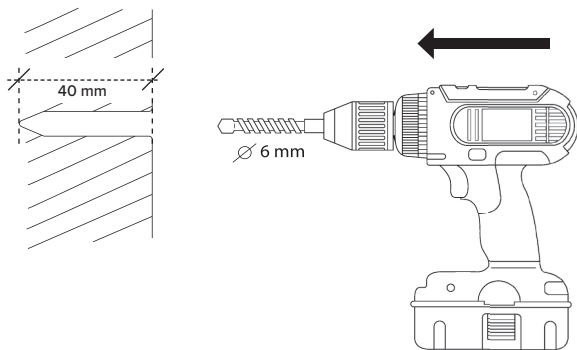
1. Umieść **szablon do wiercenia otworów** na ścianie i przeprowadź przewody przez przewidzianą przestrzeń.
2. Zaznacz otwory do wywiercenia za pomocą ołówka.

RU Наметьте отверстия для сверления

1. Поместите **шаблон для сверления** на стену, продев провода в соответствующее отверстие.
2. Отметьте места для сверления ручкой.

SE Markera borrhålen

1. Placera **borrningsmallen** på väggen och led trådarna genom utrymmet.
2. Markera borrhålen med en penna.



EN Drill the holes

Use a $\varnothing 6$ mm drill for the holes and insert the 2 provided **anchors**.

FR Percez les trous

Utilisez un foret de $\varnothing 6$ mm pour percer les trous et insérez les 2 **chevilles** fournies.

DE Bohren Sie die Löcher

Verwenden Sie einen Bohrer mit einem Durchmesser von 6 mm und setzen Sie die zwei mitgelieferten **Dübel** ein.

PL Wywierć otwory

Użyj wiertła do wykonania otworów o średnicy 6 mm i włóż 2 dostarczone **kotwy**.

RU Просверлите отверстия

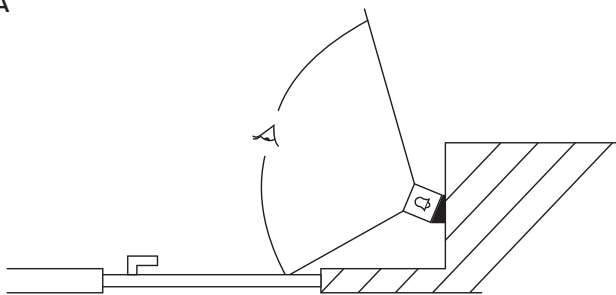
Для сверления отверстий используйте сверло $\varnothing 6$ мм, затем вставьте 2 **дюбеля**, которые входят в комплект.

SE Borra hålen

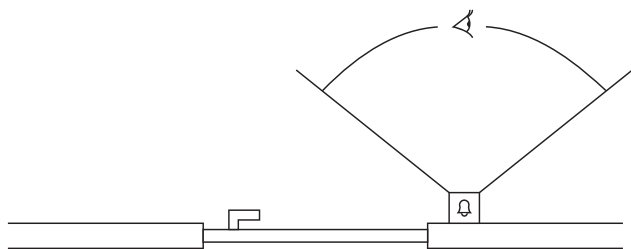
Använd ett 6 mm borrh för att borra hålen och sätt i de två medföljande **pluggarna**.

14 Choose your wall mount type

A



B



EN Choose your wall mount type

- A. With the **25° bracket**, go to step (15)
- B. Without the **25° bracket**, go to step (18)

FR Choisissez votre type de support mural

- A. Avec le **support incliné à 25°**, passez à l'étape (15)
- B. Sans le **support incliné à 25°**, passez à l'étape (18)

DE Wählen Sie Ihren Wandhalterungstyp

- A. Mit der **25°-Halterung** gehen Sie zu Schritt (15) über
- B. Ohne die **25°-Halterung** gehen Sie zu Schritt (18) über

PL Wybierz rodzaj instalacji ściiennej

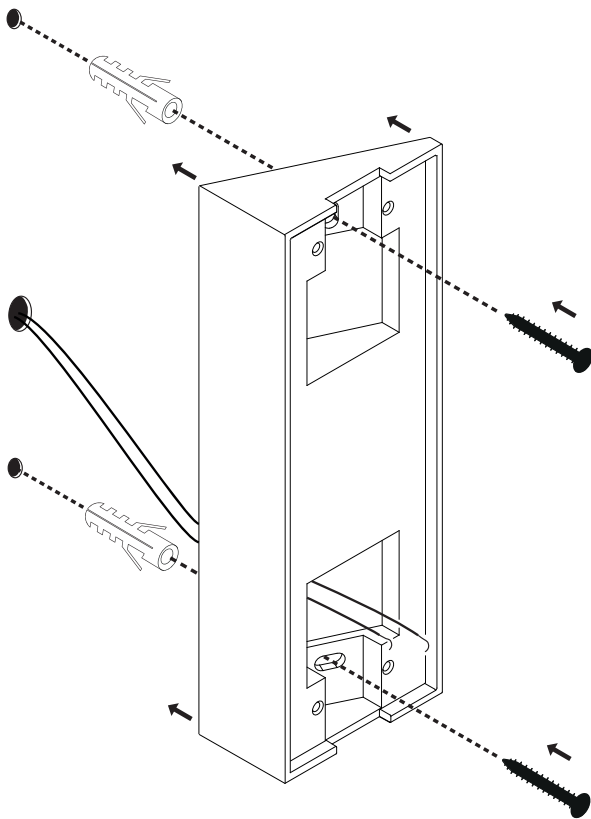
- A. W przypadku **wspornika 25°** przejdź do etapu (15)
- B. W przypadku nieużycia **wspornika 25°** przejdź do etapu (18)

RU Выберите тип монтажа

- A. Если вы будете монтировать звонок на **держателе с углом 25°**, см. этап (15)
- B. Если вы будете монтировать звонок без **держателя с углом 25°**, см. этап (18)

SE Välj din typ av väggmontering

- A. Med det **25° vinklade fästet**, gå till steg (15)
- B. Utan det **25° vinklade fästet**, gå till steg (18)



EN Install the 25° bracket

Install the **25° bracket** on the wall with the 2 provided **mounting screws**.

*Note: If you want to hide potential scratches and holes left behind, place the **finish plate** between the wall and the **25° bracket**.*

FR Installez le support incliné

Installez le **support incliné à 25°** sur le mur à l'aide des 2 **vis de montage** fournies.

*Note : Placez la **plaque de finition** entre le mur et le **support incliné à 25°** si vous souhaitez cacher les éventuels trous ou imperfections sur le mur.*

DE Installieren Sie die 25°-Halterung

Installieren Sie die **25°-Halterung** an der Wand mit den 2 mitgelieferten **Befestigungsschrauben**.

*Hinweis: Wenn Sie eventuelle Kratzer und Löcher verbergen möchten, bringen Sie die **Abschlussplatte** zwischen der Wand und der **25°-Halterung** an.*

PL Zainstaluj wspornik 25°

Zainstaluj **wspornik 25°** na ścianie za pomocą 2 dostarczonych **śrub montażowych**.

*Uwaga: Aby ukryć ewentualne rysy i pozostawione dziury, umieść **płytę wykończeniową** między ścianą a **wspornikiem 25°**.*

RU Монтаж держателя с углом 25°

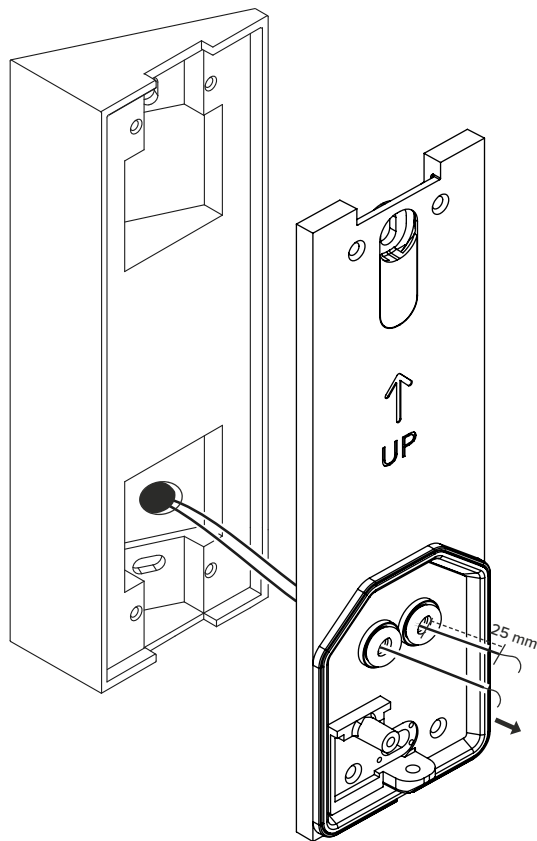
Закрепите **держатель с углом 25°** на стене с помощью двух **установочных винтов**, которые входят в комплект.

*Внимание: Если вы хотите скрыть оставшиеся после монтажа царапины или отверстия, установите **декоративную пластину** между стеной и **держателем с углом 25°**.*

SE Installera det 25° vinklade fästet

Installera det **25° vinklade fästet** på väggen med hjälp av de två medföljande monteringskruvarna.

*Obs: Du kan använda **täckplattan** mellan väggen och det **25° vinklade fästet** om du vill dölja eventuella hål eller småfel på väggen.*



EN Secure the wires

Insert the 2 wires from your old doorbell through the waterproof membrane of the **wall mounting plate**.

FR Sécurisez les fils

Insérez les 2 fils de votre ancienne sonnette à travers la membrane étanche du **support mural**.

DE Sichern Sie die Kabel

Führen Sie die 2 Kabel Ihrer alten Türklingel durch die wasserdichte Membran der **Wandhalterung**.

PL Zabezpiecz przewody

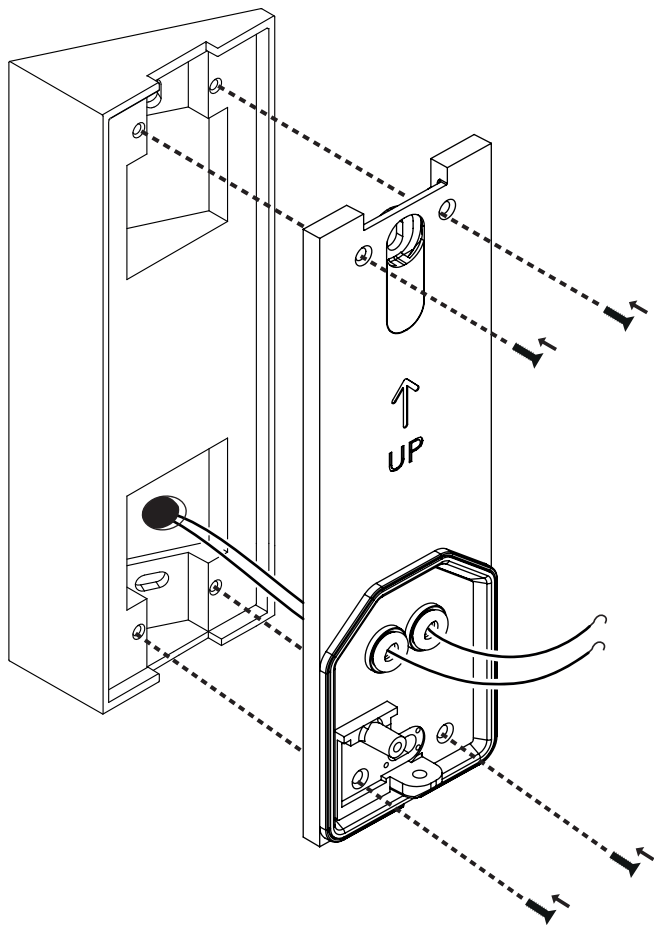
Przełóż 2 przewody z poprzedniego dzwonka przez wodoodporną membranę **plyty do montażu na ścianie**.

RU Зафиксируйте провода

Проденьте 2 провода от вашего старого дверного звонка через герметичную мембрану **стенного держателя**.

SE Säkra kablarna

Sätt i och säkra de två kablarna från den gamla dörrklockan genom det vattentäta membranet och **väggfästet**.



EN Install the wall mounting plate

Screw the **wall mounting plate** to the **25° bracket** with the 4 provided **bracket screws**.

Skip steps (18) and (19), go directly to step (20).

FR Installez le support mural

Vissez le **support mural** au **support incliné** à l'aide des **4 vis de support incliné** fournies.

Sautez les étapes (18) et (19) et passez directement à l'étape (20).

DE Installieren Sie die Wandhalterung

Schrauben Sie mit den 4 mitgelieferten **Halterungsschrauben** die **Wandhalterung** an die **25°-Halterung**.

Überspringen Sie die Schritte (18) und (19). Gehen Sie direkt zu Schritt (20) über.

PL Zainstaluj płytę do montażu na ścianie

Przykręć **płytę do montażu na ścianie** do **wspornika 25°** za pomocą 4 dostarczonych **śrub wspornika**.

Pomiń etapy (18) i (19). Przejdź bezpośrednio do etapu (20).

RU Установите стенной держатель

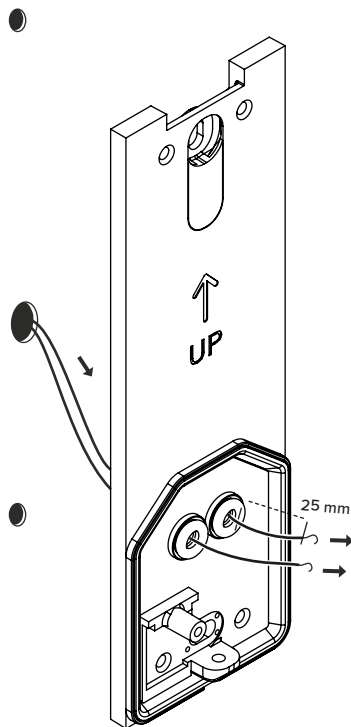
Прикрутите **стенной держатель** к **держателю с углом 25°** с помощью 4-х **специальных винтов**, которые входят в комплект.

Пропустите этапы (18) и (19) и переходите сразу к этапу (20).

SE Installera väggfästet

Skruva fast **väggfästet** i det **25° vinklade fästet** med hjälp av de fyra medföljande **monteringskruvarna**.

Hoppa över Steg (18) och (19), gå direkt till steg (20).



EN Secure the wires

Insert the 2 wires from your old doorbell through the waterproof membrane of the **wall mounting plate**.

*Note: If you want to hide potential scratches and holes left behind, place the **finish plate** between the wall and the **wall mounting plate**.*

FR Sécurisez les fils

Insérez les 2 fils de votre ancienne sonnette à travers la membrane étanche du **support mural**.

*Note : Placez la **plaque de finition** entre le mur et le **support mural** si vous souhaitez cacher les éventuels trous ou imperfections sur le mur.*

DE Sichern Sie die Kabel

Führen Sie die 2 Kabel Ihrer alten Türklingel durch die wasserdichte Membran der **Wandhalterung**.

*Hinweis: Wenn Sie eventuelle Kratzer und Löcher verbergen möchten, bringen Sie die **Abschlussplatte** zwischen der Wand und der **Wandhalterung** an.*

PL Asegura los cables

Przełóż 2 przewody z poprzedniego dzwonka przez wodoodporną membranę **plyty do montażu na ścianie**.

*Uwaga: Aby ukryć ewentualne rysy i pozostawione dziury, umieść **plytę wykończeniową** między ścianą a **plytą do montażu na ścianie**.*

RU Fissare i cavi

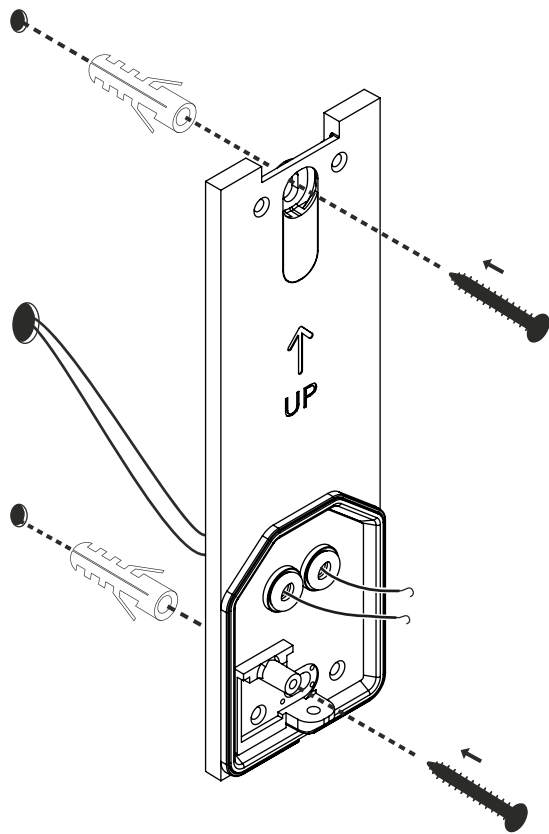
Проденьте 2 провода от вашего старого дверного звонка через герметичную мембрану **стенного держателя**.

*Внимание: Если вы хотите скрыть оставшиеся после монтажа царапины или отверстия, установите **декоративную пластину** между стеной и **стенным держателем**.*

SE Zet de draden vast

Sätt i de två kablarna från den gamla dörrklockan genom det vattentäta membranet på **väggfästet**.

*Obs: Du kan använda **täckplattan** mellan väggen och det **väggfästet** om du vill dölja eventuella hål eller småfel på väggen.*



EN Install the wall mounting plate

Install the **wall mounting plate** on the wall with the 2 provided **mounting screws**.

FR Installez le support mural

Installez le **support mural** sur le mur à l'aide des 2 **vis de montage** fournies.

DE Installieren Sie die Wandhalterung

Installieren Sie die **Wandhalterung** an der Wand mit den 2 mitgelieferten **Befestigungsschrauben**.

PL Zainstaluj płytę do montażu na ścianie

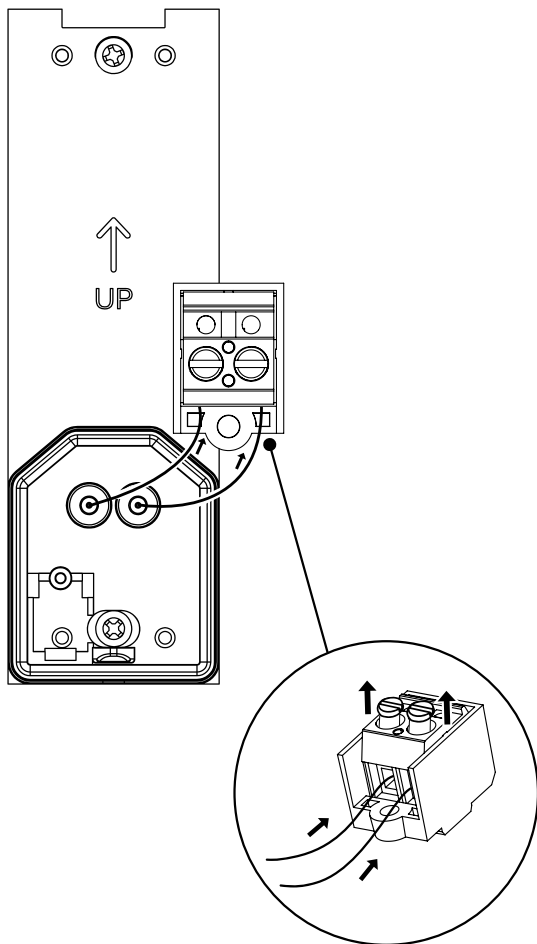
Zainstaluj **płytę do montażu na ścianie** za pomocą 2 dostarczonych **śrub montażowych**.

RU Установите стеной держатель

Установите **стеной держатель** на стене с помощью двух **установочных винтов**, которые входят в комплект.

SE Installera väggfästet

Installera de **muurmontageplaat** aan de muur met de 2 meegeleverde **bevestigingsschroeven**.



EN Connect the wires

Insert and secure the 2 wires into the **wire connector**.

Note: There is no polarity in the circuit, insert the wires in the order you want.

FR Connectez les fils

Insérez et sécurisez les fils dans le **connecteur de fils**.

Note: Il n'y a aucune polarité dans le circuit, insérez les fils dans l'ordre que vous souhaitez.

DE Verbinden Sie die Kabel

Die 2 Kabel in den **Leitungsverbinder** ein und sichern Sie sie.

Hinweis: Es gibt keine Polarität in der Schaltung, stecken sie die Kabel in beliebiger Reihenfolge ein.

PL Podłącz przewody

Włóż i zabezpiecz 2 przewody w **złączy przewodów**.

Uwaga: W obwodzie nie ma biegunowości, włóż przewody w dowolnej kolejności.

RU Подсоедините провода

Вставьте и зафиксируйте 2 провода в **коннекторе для проводов**.

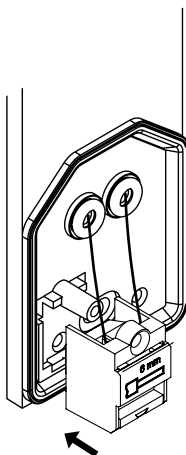
Внимание: Полярности в цепи нет, поэтому провода можно подсоединять в любом порядке.

SE Koppla samman kablarna

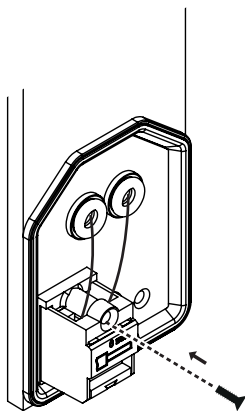
Sätt i och säkra de två kablarna i **ikabelkontakten**.

Obs: Det finns ingen polaritet i kretsen, sätt i trådarna i vilken ordning du vill.

1



2

**EN** Secure the wire connector

1. Place the **wire connector** on the **wall mounting plate**.
2. Secure it with the **connector screw**.

FR Sécurisez le connecteur de vis

1. Positionnez le **connecteur de fils** sur le **support mural**.
2. Sécurisez-le avec la **vis de connecteur**.

DE Sichern Sie den Leitungsverbinder

1. Platzieren Sie den **Leitungsverbinder** auf die **Wandhalterung**.
2. Sichern Sie es mit der **Verbindungsschraube**.

PL Zabezpiecz złącze przewodów

1. Umieść **złącze przewodów** na **płyce do montażu na ścianie**.
2. Zabezpiecz je za pomocą **śruby złącza**.

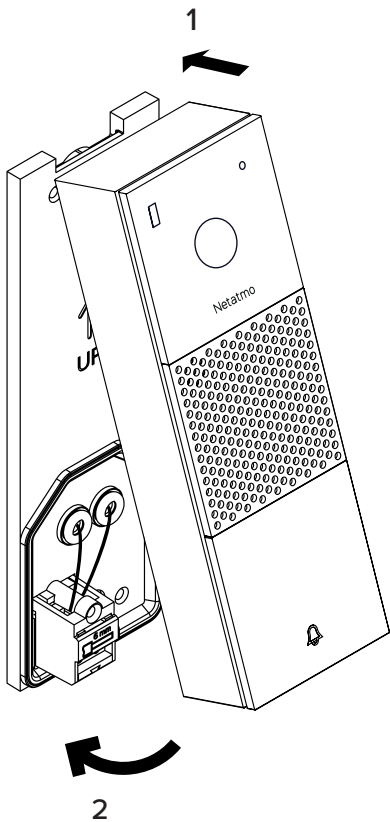
RU Закрепите коннектор для проводов

1. Разместите **коннектор для проводов** на **стенном держателе**.
2. Закрепите его с помощью **винта для коннектора**.

SE Säkra kabelkontakten

1. Placera **kabelkontakten** på **väggfästet**.
2. Säkra den med **kopplingskruven**.

Plug the Smart Video Doorbell on the wall mounting plate



EN Plug the Smart Video Doorbell on the wall mounting plate

FR Branchez la Sonnette Vidéo Intelligente au support mural

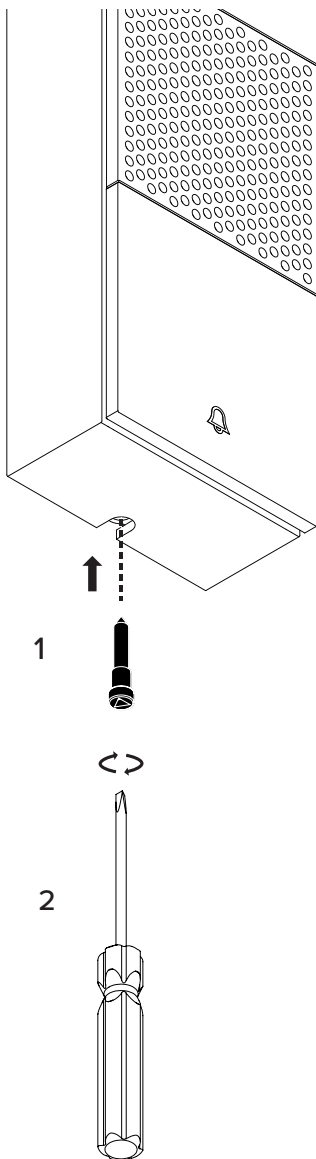
DE Stecken Sie die Smarte Videotürklingel auf die Wandhalterung

PL Podłącz Inteligentny Wideodzwonek do płyty do montażu na ścianie

RU Вставьте Умный Видеозвонок в стеной держатель

SE Installera Netatmos Smarta Videodörrklocka på väggfästet

Secure the doorbell with the provided security screw



EN Secure the doorbell with the provided security screw

1. By hand, insert and push the **security screw** into the **wall mounting plate**. The **security screw** should stay in place.
2. Finish securing the Doorbell with the **custom tool**.

FR Sécurisez la sonnette avec la vis de sécurité fournie

1. À la main, insérez et poussez la **vis de sécurité** dans le **support mural**. La **vis de sécurité** devrait rester en place.
2. Finissez de sécuriser votre Sonnette avec l'**outil personnalisé**.

DE Sichern Sie die Türklingel mit der mitgelieferten Sicherheitsschraube

1. Führen Sie die **Sicherheitsschraube** per Hand in die **Wandhalterung** ein und drücken Sie sie ein. Die **Sicherheitsschraube** sollte halten.
2. Beenden Sie die Sicherung der Türklingel mit dem **Sicherheitsschraubenschlüssel**.

PL Zabezpiecz dzwonek za pomocą dostarczonej śruby zabezpieczającej

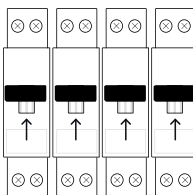
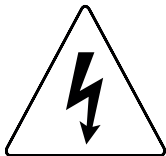
1. Ręcznie włóż i wciśnij **śrubę zabezpieczającą** do **płyty do montażu na ścianie**. **Śruba zabezpieczająca** powinna pozostać na miejscu.
2. Zakończ zabezpieczenie Wideodzwonka za pomocą **narzędzia dopasowującego**.

RU Закрепите дверной звонок с помощью предохранительного винта, который входит в комплект

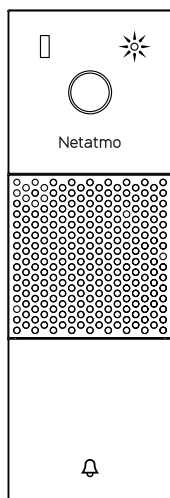
1. Ручкой вставьте и вдавите **предохранительный винт** в **стенной держатель**. **Предохранительный винт** должен оставаться на месте.
2. Закончите монтаж Звонка с помощью **специального инструмента**.

SE Fäst Dörrklockan med den medföljande säkerhetsskruven.

1. Sätt i och tryck in **säkerhetsskruven** i **väggfästet** för hand. **Säkerhetsskruven** skall stanna på plats.
2. Fäst Dörrklockan med det medföljande **specialverktyget**.



ON

**EN Reconnect the power**

The Smart Video Doorbell will start and its LED will turn on.

After a few seconds the LED will go from glowing to solid **green**. Once you see the solid **green** LED and hear the melody from the Doorbell go to step (27).

If the LED is glowing **blue** or **purple** go to step (25).

FR Rétablissez le courant

La Sonnette Vidéo Intelligente va démarrer et sa LED va s'allumer.

Après quelques secondes la LED va passer du **vert** clignotant au **vert** fixe. Passez directement à l'étape (27) une fois que vous apercevez la LED **verte** fixe et que vous avez entendu la mélodie venant de la Sonnette.

Jeżeli dioda LED świeci się na **niebiesko** lub **fioletowo**, przejdź do etapu (25).

DE Schalten Sie den Strom wieder ein

Die Smarte Videotürklingel sollte starten und ihre LED sollte aufleuchten.

Nach einigen Sekunden wechselt die LED von **grünem** Aufglühen zu **grünem** Licht. Sobald die LED durchgehend **grün** leuchtet und die Türklingel-Melodie ertönt, gehen Sie zu Schritt (27).

Glüht die LED **blau** oder **rot** auf, gehen Sie zu Schritt (25).

PL Podłącz ponownie zasilanie

Inteligentny Wideodzwonek uruchomi się i zapali się jego dioda LED.

Po kilku sekundach dioda LED przestanie migać i zaświeci się na **zielono** w sposób ciągły. Po zapaleniu się diody LED na **zielono** w sposób ciągły i usłyszeniu melodii Wideodzwonka, przejdź do etapu (27).

Si la LED parpadea con una luz **azul** o **morada**, ve a la etapa (25).

RU Включите электропитание

Умный Видеозвонок включится, и загорится его светодиодный индикатор.

Через несколько секунд светодиодный индикатор перестанет мерцать и загорится постоянным **зеленым**. Увидев горящий постоянным **зеленым** светом светодиодный индикатор и услышав мелодию Звонка, переходите к этапу (27).

Если светодиодный индикатор мерцает **синим** или **фиолетовым**, переходите к этапу (25).

SE Du kan nu sätta på strömmen igen.

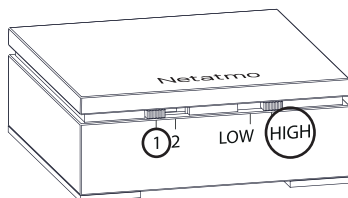
Den Smarta Videodörrklockan kommer att starta och lysdioden kommer att tändas.

Efter några sekunder kommer lysdioden att ändras från blinkande grönt till fast **grönt**. Gå till steg (27) när lysdioden visar fast grönt, och du hör ljudet från Dörrklockan.

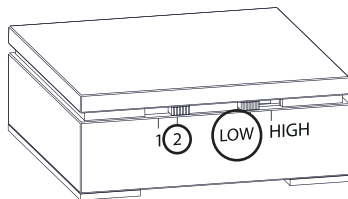
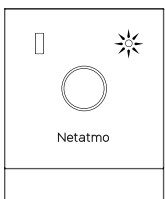
Om lysdioden lyser **blått** eller **lila** gå till steg (25).

Your chime module needs to be configured

A If the LED is glowing blue



B If the LED is glowing purple



EN Your chime module needs to be configured

A. If the LED is glowing blue:

On your **chime module**, leave the 1-2 selector on 1 and set the LOW-HIGH selector on HIGH.

B. If the LED is glowing purple:

On your **chime module**, set the 1-2 selector on 2 and leave the LOW-HIGH selector on LOW.

FR Votre module de carillon a besoin d'être configuré

A. Si la LED clignote bleu :

Sur votre **module de carillon**, laissez le sélecteur 1-2 sur la position 1 et placez le sélecteur LOW-HIGH sur la position HIGH.

B. Si la LED clignote violet :

Sur votre **module de carillon**, placez le sélecteur 1-2 sur la position 2 et laissez le sélecteur LOW-HIGH sur la position LOW.

DE Ihr Gong-Modul muss eingestellt werden

A. Glüht die LED blau auf:

Lassen Sie auf Ihrem **Gong-Modul** den 1-2-Schieber auf 1 und stellen Sie den LOW-HIGH-Schieber auf HIGH.

B. Glüht die LED violett auf:

Lassen Sie auf Ihrem **Gong-Modul** den 1-2-Schieber auf 2 und stellen Sie den LOW-HIGH-Schieber auf LOW.

PL Twój moduł gongu należy skonfigurować

A. Jeżeli dioda LED świeci się na niebiesko:

Na **module gongu** pozostaw przełącznik 1-2 na 1, a przełącznik LOW-HIGH na HIGH.

B. Jeżeli dioda LED świeci się na fioletowo:

Na **module gongu** ustaw przełącznik 1-2 na 2 i pozostaw przełącznik LOW-HIGH na LOW.

RU Модуль звонка необходимо сконфигурировать

A. Если светодиодный индикатор мерцает синим светом:

На **модуле звонка** оставьте селектор 1-2 в положении 1 и установите селектор LOW-HIGH в положение HIGH.

B. Если светодиодный индикатор мерцает фиолетовым светом:

На **модуле звонка** переведите селектор 1-2 в положение 2, а селектор LOW-HIGH — в положение LOW.

SE Din klockmodul behöver konfigureras

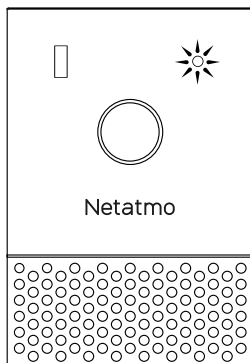
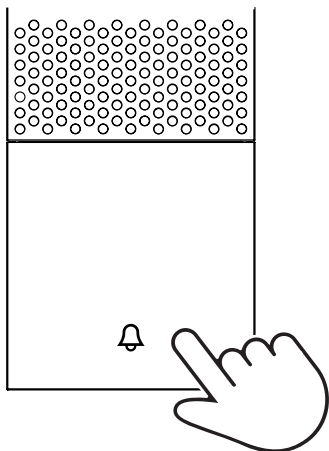
A. Om lysdioden lyser blått:

Ställ in 1-2 väljaren på 1 och lämna LOW-HIGH-väljaren på HIGH på din **klockmodul**.

B. Om lysdioden lyser lila:

Ställ in 1-2 väljaren på 2 och lämna LOW-HIGH-väljaren på LOW på din **klockmodul**.

Press the doorbell button once you have configured your chime module



EN Press the doorbell button once you have configured your chime module

Note: Your chime is not connected yet, it is normal if you don't hear it ring.

The LED will go from glowing blue or purple to glowing green, and turn to solid green after a few seconds.

If the LED turns blue or purple again go back to step (25).

FR Appuyez sur votre sonnette une fois votre module de carillon configuré

Note : Votre carillon n'est pas encore connecté, il est normal que vous ne l'entendiez pas sonner.

La LED va passer du bleu ou violet clignotant au vert clignotant, puis au vert fixe après quelques secondes.

Si la LED redevient bleue ou violette retournez à l'étape (25).

DE Drücken Sie den Türklingelknopf, nachdem Sie Ihr Gong-Modul konfiguriert haben

Hinweis: Ihr Gong ist noch nicht angeschlossen. Es ist normal, wenn Sie ihn nicht klingeln hören.

Die LED sollte von blauem oder violetterm Aufglühen zu grünem Aufglühen wechseln und dann nach einigen Sekunden zu grünem Licht übergehen.

Sollte die LED blau oder violett werden, gehen Sie zurück zu Schritt (25).

PL Naciśnij przycisk dzwonka do drzwi po skonfigurowaniu modułu gongu

Uwaga: Twój gong nie jest jeszcze podłączony więc normalne jest, że nie słyszysz dźwięku.

Dioda LED zmieni kolor z niebieskiego lub fioletowego na migający zielony, a po kilku sekundach zaświeci się na zielono w sposób ciągły.

Jeżeli dioda LED zmienia kolor na niebieski lub fioletowy, przejdź do etapu (25).

RU Сконфигурировав модуль звонка, нажмите кнопку звонка

Внимание: Динамик еще не подключен. Если вы его не слышите, это нормально.

Светодиодный индикатор перестанет мерцать синим или фиолетовым и начнет мерцать зеленым, затем через несколько секунд загорится постоянным зеленым светом.

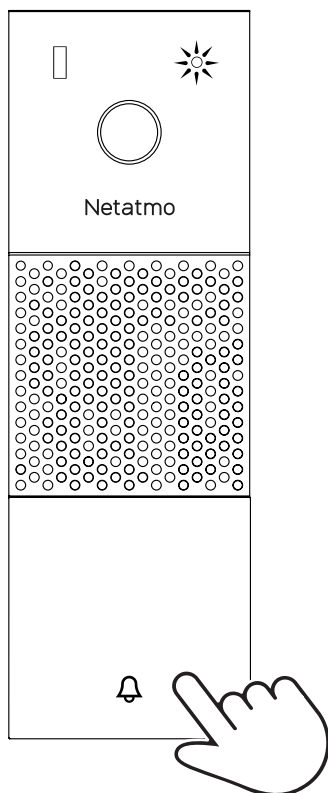
Если светодиодный индикатор загорится синим или фиолетовым, вернитесь к этапу (25).

SE Tryck en gång på din Dörrklocka när klockmodulen har konfigurerats.

Obs: Din klockmodul är inte ansluten ännu, det är normalt om du inte hör någon signal.

Efter några sekunder kommer lysdioden att ändras från blinkande blått eller lila till fast grönt.

Gå tillbaka till steg (25) om lysdioden lyser blått eller lila igen.

**EN Test your chime**

After hearing the melody from the Doorbell, press the doorbell button to test your chime. Refer to the troubleshooting section page 78 if your chime doesn't ring.

You have completed the electrical installation of your Smart Video Doorbell. The LED will glow white after a few seconds, indicating your doorbell is ready to be connected to the app.

FR Testez votre carillon

Après avoir entendu la mélodie venant de la Sonnette, appuyez sur votre bouton de sonnette pour tester votre carillon. Si votre carillon ne sonne pas, référez-vous au tableau de résolution de problèmes page 78.

Vous avez terminé l'installation électrique de votre Sonnette Vidéo Intelligente. La LED deviendra blanche clignotante après quelques secondes, indiquant que votre sonnette est prête à être connectée à l'application.

DE Testen Sie Ihren Gong

Nachdem Sie die Türklingel-Melodie gehört haben, betätigen Sie nun den Türklingelknopf, um Ihren Gong zu testen. Lesen Sie den Abschnitt zur Fehlerbehebung auf Seite 78, wenn Ihr Gong nicht ertönt. Sie haben die elektrische Installation Ihrer Smarten Videotürklingel abgeschlossen. Die LED blinkt nach einigen Sekunden weiß. Das zeigt an, dass Ihre Türklingel bereit ist, mit der App verbunden zu werden.

PL Przetestuj swój gong

Po usłyszeniu melodii Wideodzwonka naciśnij przycisk dzwonka do drzwi, aby przetestować swój gong. Zapoznaj się z rozdziałem na temat rozwiązywania problemów na stronie 78, jeśli gong nie wydaje dźwięku.

Udało Ci się zakończyć instalację elektryczną swojego Inteligentnego Wideodzwonka. Po kilku sekundach dioda LED zaświeci się na biało, wskazując, że dzwonek jest gotowy do połączenia z aplikacją.

RU Протестируйте динамик

Услышав мелодию звонка, нажмите кнопку звонка, чтобы его протестировать. Если звонок не звонит, смотрите раздел об устранении неисправностей на странице 78.

Вы завершили электрическую установку вашего Умного Видеозвонка. Светодиодный индикатор через несколько секунд начнет мерцать белым светом, показывая, что ваш дверной звонок готов к тому, чтобы его подключить к приложению.

SE Testa klockmodulen

Efter att du har hört melodin från Dörrklockan trycker du på knappen till Dörrklockan för att testa klockmodulen. Se felsökningsavsnittet sidan 78 om din klockmodul inte ringer.

Du har nu slutfört den elektriska installationen av din Smarta Videodörrklocka. Lysdioden blinkar vitt efter några sekunder vilket indikerar att din Dörrklocka är redo att anslutas till appen.

Download the App and follow the instructions



🔍 netatmo security

EN Download the App and follow the instructions

To finish the installation and control your Smart Video Doorbell from your smartphone or tablet, please download the app and follow the instructions.

FR Téléchargez l'App et suivez les instructions

Pour terminer l'installation et contrôler votre Sonnette Vidéo Intelligente depuis votre smartphone ou depuis votre tablette, téléchargez l'application et suivez les instructions.

DE Laden Sie die App herunter und folgen Sie den Anweisungen

Um die Installation abzuschließen und Ihre Smarte Videotürklingel von Ihrem Smartphone oder Tablet aus zu steuern, laden Sie bitte die App herunter und folgen Sie den Anweisungen.

PL Pobierz aplikację i postępuj według instrukcji

W celu zakończenia instalacji i sterowania Inteligentnym Wideodzwonkiem za pomocą smartfona lub tabletu pobierz aplikację i postępuj zgodnie z instrukcjami.

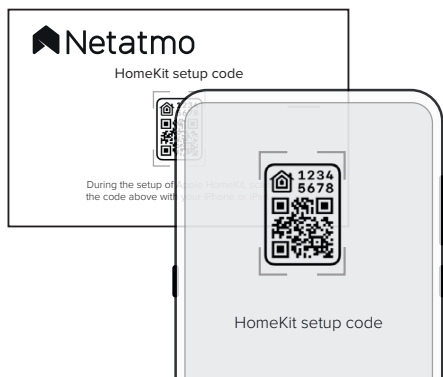
RU Скачайте приложение и следуйте инструкциям

Чтобы завершить установку и начать управлять своим Умным Видеозвонком со смартфона или планшета, скачайте, пожалуйста, приложение и следуйте инструкциям.

SE Ladda ner appen och följ instruktionerna

Ladda ner appen och följ instruktionerna på din smartphone eller surfplatta för att slutföra installationen och styra din Smarta Videodörrklocka.

Apple Homekit



Apple Homekit

- EN** Your Smart Video Doorbell is compatible with Apple HomeKit. When asked by the App, you will need to scan the code « HomeKit setup code » on the provided card.



The code is unique and cannot be generated again. Keep it in a safe place. Do not throw the card away.

- FR** Votre Sonnette Vidéo Intelligente est compatible avec Apple HomeKit. Lorsque l'application vous le demandera, vous devrez scanner le code « HomeKit setup code » sur la carte fournie.



Le code est unique et ne peut pas être généré à nouveau. Gardez-le dans un endroit sûr. Ne pas jeter la carte.

- DE** Ihre Smarte Videotürklingel ist mit Apple HomeKit kompatibel. Wenn Sie die App dazu auffordert, müssen Sie den „HomeKit Setup Code“ der mitgelieferten Karte einscannen.



Der Code ist einmalig und kann nicht erneut generiert werden. Bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf. Werfen Sie die Karte nicht weg.

- PL** Twój Inteligentny Wideodzwonek jest kompatybilny z Apple HomeKit. Na żądanie aplikacji zeskanuj numer „Kodu instalacyjnego HomeKit” (HomeKit setup code) na dostarczonej karcie.



Kod jest niepowtarzalny i nie może zostać wygenerowany ponownie. Przechowuj go w bezpiecznym miejscu. Nie wyrzucaj karty.

- RU** Ваш Умный Видеозвонок совместим с Apple HomeKit. Увидев инструкцию приложения, отсканируйте код HomeKit Setup Code с соответствующей карты.



Этот код уникальный, его нельзя будет сгенерировать еще раз. Храните его в безопасном месте. Не выбрасывайте карту.

- SE** Den Smarta Videodörrklockan är kompatibel med Apple Homekit. När du blir frågad av appen måste du skanna koden "HomeKit setup code" på det medföljande kortet.



Koden är unik och kan inte genereras på nytt. Förvara den på ett säkert ställe. Kasta inte kortet.

EN Troubleshooting

For further help please visit the Help Center at helpcenter.netatmo.com.

LED Status	Problem	Possible causes	Solutions
Off	My product does not start.	Circuit breaker is turned off.	Turn circuit breaker on.
		Incorrect circuit wiring.	Check wire connections. Shut off the power first. (Go back to step 3)
		Fuse is blown.	Make sure your chime module's selectors are in 1-LOW position. (See step 8) Replace the Smart Video Doorbell internal fuse with the provided additional fuse. (See Fuse Replacement section).
Solid Green	My chime does not ring.	Incorrect circuit wiring.	Check wire connections. Shut off the power first. (Go back to step 3)
Solid Red	My product is not responding.	Incorrect chime module wiring	Check the wire connections of your chime module. Use wagos if necessary. Shut off the power first. (Go back to step 5)
		Installation blocked (230V only)	Shut off the power for 2 minutes. Set the chime module's selectors on 1-HIGH, then go back to step 24.
		Transformer not powerful enough.	Replace your transformer with a more powerful one.
Glowing Blue	Electrical installation blocked.	Incorrect chime module configuration.	Make sure your chime module's selectors are in 1-HIGH position. (See step 26)
Glowing Purple	Electrical installation blocked.	Incorrect chime module configuration.	Make sure your chime module's selectors are in 2-LOW position. (See step 26)
Glowing Orange	My product is not responding.	Internal backup power supply level is low.	Leave the Smart Video Doorbell powered on its wall mount.
Glowing White	My product is not visible in the app.	Installation incomplete.	Configure your product with your smartphone. (See step 28)
Blinking Yellow	My product is not visible in the app.	Product couldn't connect to the internet router.	Make sure you entered the correct Wi-Fi password.
			Make sure you have Wi-Fi reception at your door.
			Make sure you have a 2.4GHz Wi-Fi network.
			Make sure your internet router is not blacklisting the product.
Blinking Red	My product is not visible in the app.	Product configuration timeout.	Press the doorbell button until you see the LED glowing white and continue the installation on the app.

FR Résolution de problèmes

Pour plus de conseils d'aide, rendez-vous sur l'Assistance Netatmo à l'adresse helpcenter.netatmo.com.

Etat de la LED	Problème	Causes possibles	Solution
Eteinte	Mon produit ne démarre pas.	Le courant est coupé au niveau du disjoncteur.	Rétablissez le courant.
		Mauvais câblage du circuit.	Vérifiez les branchements. Coupez d'abord le courant. (voir étape 3)
		Le fusible a sauté.	Assurez-vous que les sélecteurs du module de carillon soient sur la position 1-LOW. (Voir étape 8) Remplacez le fusible de votre produit avec le fusible supplémentaire fourni. (Section remplacement du fusible)
Vert fixe	Mon carillon ne sonne pas.	Mauvais câblage du circuit.	Vérifiez les branchements. Coupez d'abord le courant. (Retournez à l'étape 3)
Rouge Fixe	Mon Produit ne répond plus.	Mauvais câblage du circuit.	Vérifiez les branchements de votre module de carillon. Utilisez des wagos si nécessaire. Coupez d'abord le courant. (voir étape 5)
		Installation bloquée (230V seulement)	Coupez le courant pendant 2 minutes. Placez les sélecteurs du module de carillon sur la position 1-HIGH, et retournez à l'étape 24
		Transformateur pas assez puissant.	Remplacez votre transformateur avec un modèle plus puissant.
Bleu clignotant	Installation électrique bloquée.	Mauvaise configuration du module de carillon	Assurez-vous que les sélecteurs du module de carillon soient sur la position 1-HIGH. (Voir étape 26)
Violet clignotant	Installation électrique bloquée.	Mauvaise configuration du module de carillon	Assurez-vous que les sélecteurs du module de carillon soient sur la position 2-LOW. (Voir étape 26)
Orange clignotant	Mon produit ne répond plus.	Source d'alimentation interne faible.	Laissez votre produit alimenté sur son support mural.
Blanc clignotant	Mon produit n'apparaît pas dans mon App.	Installation incomplète.	Configurez votre produit avec votre smartphone. (Voir étape 28)
Jaune clignotant	Mon produit n'apparaît pas dans mon App.	Le produit n'a pas réussi à se connecter au routeur internet.	Assurez-vous d'avoir saisi le bon mot de passe du Wi-Fi.
			Vérifiez la réception Wi-Fi au niveau du produit.
			Vérifiez que votre smartphone est connecté à un réseau Wi-Fi 2.4GHz.
			Vérifiez que votre routeur ne filtre pas le produit, configurez votre routeur.
Rouge clignotant	Mon produit n'apparaît pas dans mon App.	Délai de connexion atteint.	Appuyez sur le bouton de votre Sonnette Vidéo jusqu'au clignotement blanc, puis continuez la configuration dans votre App.

Für weitere Hilfe, konsultieren Sie das Hilfe-Center unter helpcenter.netatmo.com

LED Status	Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Aus	Mein Produkt startet nicht.	Der Sicherungsschalter ist aus.	Schalten Sie den Sicherungsschalter ein.
		Das Stromkabel ist falsch verkabelt.	Schalten Sie den Sicherungsschalter ein. Überprüfen Sie die Kabelverbindungen. Schalten Sie zuerst den Strom ab. (Gehen Sie zurück zu Schritt 3)
		Die Sicherung ist durchgebrannt	Stellen Sie sicher, dass die Schieber Ihres Gong-Moduls auf 1-LOW stehen. (Siehe Schritt 8) Ersetzen Sie die interne Sicherung der Smarten Videotürklingel durch die mitgelieferte Zusatzsicherung. (Siehe Abschnitt zum Ersetzen von Sicherungen).
Grünes Licht	Mein Gong ertönt nicht.	Das Stromkabel ist falsch verkabelt.	Schalten Sie den Sicherungsschalter ein. Überprüfen Sie die Kabelverbindungen. Schalten Sie zuerst den Strom ab. (Gehen Sie zurück zu Schritt 3)
Rotes Licht	Mein Produkt antwortet nicht.	Das Gong-Modul ist falsch verkabelt.	Überprüfen Sie die Kabelverbindungen Ihres Gong-Moduls. Benutzen Sie Wago-Reihenklammern, falls notwendig. Schalten Sie zuerst den Strom ab. (Gehen Sie zurück zu Schritt 5)
		Die Installation ist festgefahren. (Nur 230V)	Schalten Sie den Strom ab für 2 Minuten. Stellen Sie die Gong-Modul-Selektoren auf 1-HIGH. Gehen Sie zurück zu Schritt 24.
		Der Transformator nicht leistungsfähig genug.	Ersetzen Sie den Transformator durch einen leistungsfähigeren.
Blaues Aufglühen	Die elektrische Installation ist festgefahren.	Das Gong-Modul ist falsch konfiguriert.	Stellen Sie sicher, dass die Schieber Ihres Gong-Moduls auf 1-HIGH stehen. (Siehe Schritt 26)
Violettes Aufglühen	Die elektrische Installation ist festgefahren.	Das Gong-Modul ist falsch konfiguriert.	Stellen Sie sicher, dass die Schieber Ihres Gong-Moduls auf 2-LOW stehen. (Siehe Schritt 26)
Oranges Aufglühen	Mein Produkt antwortet nicht.	Das Niveau der internen Backup-Stromversorgung ist niedrig.	Belassen Sie die Smarte Videotürklingel an der Wandhalterung.
Weißes Aufglühen	Mein Produkt ist in der App nicht sichtbar.	Die Installation ist unvollständig.	Konfigurieren Sie Ihr Produkt mit Ihrem Smartphone. (Siehe Schritt 28)
Gelbes Blinken	Mein Produkt ist in der App nicht sichtbar.	Das Produkt konnte die Verbindung zum Internet-Router nicht herstellen.	Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige WLAN-Passwort eingegeben haben.
			Stellen Sie sicher, dass Sie an Ihrer Tür WLAN-Empfang haben.
			Stellen Sie sicher, dass Sie über ein 2,4 GHz WLAN-Netzwerk verfügen.
			Stellen Sie sicher, dass Ihr Internet-Router das Produkt nicht auf die schwarze Liste (Blacklist) gesetzt hat.
Rotes Blinken	Mein Produkt ist in der App nicht sichtbar.	Zeitüberschreitung bei der Produktkonfiguration.	Drücken Sie den Türklingelknopf, bis die LED weiß aufleuchtet und fahren Sie dann mit der Installation der App fort.

W celu uzyskania dalszej pomocy odwiedź Centrum pomocy pod adresem helpcenter.netatmo.com.

Status diody LED	PROBLEM	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Wyłączony	Mój produkt nie uruchamia się.	Wyłącznik samoczynny jest wyłączony.	Włącz wyłącznik samoczynny.
		Nieprawidłowe okablowanie obwodu.	Sprawdź połączenia przewodów. Wyłącz najpierw zasilanie. (Wróć do etapu 3)
		Przepalony bezpiecznik	Upewnij się, że przełączniki modułu gongu są w pozycji 1-LOW. (Patrz etap 8) Wymień wewnętrzny bezpiecznik Inteligentnego Wideodzwonka na dostarczony dodatkowo bezpiecznik. (Patrz rozdział Wymiany bezpiecznika).
Zielone ciągłe światło	Mój gong nie wydaje dźwięku.	Nieprawidłowe okablowanie obwodu.	Sprawdź połączenia przewodów. Wyłącz najpierw zasilanie. (Wróć do etapu 3)
Czerwone ciągłe światło	Mój produkt nie odpowiada.	Nieprawidłowe połączenie przewodów modułu gongu.	Sprawdź połączenie przewodów swojego modułu gongu. Użyj złączek instalacyjnych WAGO, jeżeli to konieczne. Wyłącz najpierw zasilanie. (Wróć do etapu 5)
		Instalacja zablokowany (Tylko 230 V)	Wyłącz zasilanie na 2 minuty. Ustaw selektory modułu gongu na 1-HIGH, a następnie wróć do kroku 24.
		Niewystarczająca moc transformatora.	Wymień transformator na transformator o większej mocy.
Migające niebieskie światło	Zablokowana instalacja elektryczna.	Nieprawidłowa konfiguracja modułu gongu.	Upewnij się, że przełączniki modułu gongu są w pozycji 1-HIGH. (Patrz etap 26)
Migające fioletowe światło	Instalación eléctrica bloqueada.	Nieprawidłowa konfiguracja modułu gongu.	Upewnij się, że przełączniki modułu gongu są w pozycji 2-LOW. (Patrz etap 26)
Migające pomarańczowe światło	Mój produkt nie odpowiada.	Niski poziom wewnętrznego zasilania rezerwowego.	Zostaw Inteligentny Wideodzwonek podłączony do zasilania na uchwyicie ściennym.
Migające białe światło	Mój produkt nie pojawia się w aplikacji.	Instalacja niekompletna.	Skonfiguruj swój produkt za pomocą smartfonu. (Patrz etap 28)
Migające żółte światło	Mój produkt nie pojawia się w aplikacji.	Produkt nie mógł połączyć się z routerem internetowym.	Upewnij się, że wprowadzone zostało prawidłowe hasło Wi-Fi.
			Upewnij się, że masz odbiór Wi-Fi przy drzwiach.
			Upewnij się, że masz sieć Wi-Fi 2,4 GHz.
			Upewnij się, że router internetowy nie ma produktu na czarnej liście.
Migające czerwone światło	Mój produkt nie pojawia się w aplikacji.	Limit czasu konfiguracji produktu.	Naciśnij przycisk dzwonka do drzwi, aż dioda LED zaświeci się na biało i przeprowadź dalszą instalację w aplikacji.

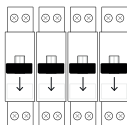
Дополнительную помощь можно получить в Службе поддержки по адресу helpcenter.netatmo.com.

Статус светодиода индикатора	Проблема	Возможные причины	Решения
Выкл.	Прибор не включается.	Выключен автомат.	Включите автомат.
		Неправильный монтаж электропроводки.	Проверьте соединения проводов. Сначала отключите электропитание. (Вернитесь к этапу 3)
		Вышел из строя предохранитель	Проверьте, чтобы селекторы на модуле звонка были установлены в положение 1-LOW. (См. этап 8) Замените внутренний предохранитель в Умном Видеозвонке на дополнительный предохранитель, который входит в комплект. (См. раздел о замене предохранителя).
Постоянный зеленый	Звонок не звонит.	Nieprawidłowe okablowanie obwodu.	Проверьте соединения проводов. Сначала отключите электропитание. (Вернитесь к этапу 3)
Постоянный красный	Прибор не реагирует.	Неправильное подключение электропроводки к модулю звонка.	Проверьте подключение проводов к модулю звонка. При необходимости используйте пружинные клеммы Wago. Сначала отключите электропитание. (Вернитесь к этапу 5)
		Монтаж заблокирован (Только 230 В)	Отключите питание на 2 минуты. Установите переключатели модуля звуковой сигнализации на 1-HIGH, затем вернитесь к шагу 24.
		Недостаточно мощный трансформатор.	Замените трансформатор на более мощный.
Мерцающий синий свет	Электрическая установка заблокирована.	Неправильно сконфигурирован модуль звонка.	Проверьте, что селекторы на модуле звонка установлены в положение 1-HIGH. (См. этап 26)
Мерцающий фиолетовый свет	Электрическая установка заблокирована.	Неправильно сконфигурирован модуль звонка.	Проверьте, селекторы на модуле звонка установлены в положение 2-LOW. (См. этап 26)
Мерцающий оранжевый свет	Прибор не реагирует.	Низкий уровень встроенного источника резервного питания.	Оставьте Умный Видеозвонок запитанным на стенном держателе.
Мерцающий белый свет	Прибор не виден в приложении.	Установка не завершена.	Сконфигурируйте прибор с помощью смартфона. (См. этап 28)
Мигающий желтый свет	Прибор не виден в приложении.	Прибор не смог подключиться к интернет-роутеру.	Проверьте, что вы ввели правильный пароль от Wi-Fi.
			Проверьте наличие Wi-Fi-сети у двери.
			Проверьте, что частота вашей Wi-Fi-сети 2,4 ГГц.
			Проверьте, что прибор не внесен в черный список вашего интернет-роутера.
Мигающий красный	Прибор не виден в приложении.	Истекло время на конфигурацию прибора.	Нажмите и удерживайте кнопку звонка до тех пор, пока не увидите, что светодиод загорелся мерцающим белым светом, и продолжайте установку системы в приложении.

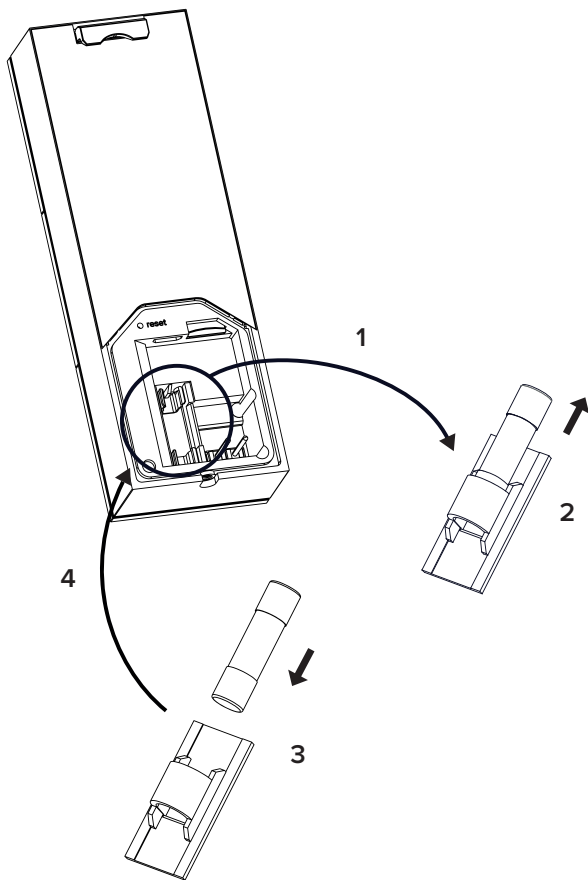
Om du behöver mer hjälp går du till Help Center på helpcenter.netatmo.com

Status lysdiod	Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Off	Mijn product start niet.	Min enhet startar inte.	Huvudströmbrytaren är avslagen.
		Kablarna är inte rätt kopplade.	Kontrollera kablarnas kopplingar. Stäng först av strömmen. (Gå tillbaka till steg 3)
		Säkringarna har gått	Se till att väljarna på din klockmodul är i läget 1 - LOW. (Se steg 8) Ersätt den interna säkringen på den Smarta videodörklockan med extrasäkringen som medföljer. (Se avsnittet för byte av säkring).
Fast grönt sken	Min klockmodul ringer inte.	Sätt på huvudströmbrytaren.	Controleer draadverbindingen. Schakel eerst de stroom uit. (Ga terug naar stap 3)
Fast rött sken	Min enhet svarar inte.	Kablarna till klockmodulen svarar inte.	Kontrollera kopplingsanslutningarna på klockmodulen. Använd kopplingsklämmor vid behov. Stäng först av strömmen. (Gå tillbaka till steg 5)
		Installation blockerad (Endast 230V)	Stäng av strömmen i 2 minuter. Ställ chime-modulens väljare på 1-HIGH och gå sedan tillbaka till steg 24.
		Transformatorn är inte tillräckligt kraftig.	Ersätt din transformator med en kraftfullare version.
Lyser blått	Elektrisk installation blockerad.	Kockmodulen är inte rätt konfigurerad.	Se till att väljarna på din klockmodul är i läget 1 - HIGH. (Se steg 26)
Lyser lila	Elektrisk installation blockerad.	Kockmodulen är inte rätt konfigurerad.	Se till att väljarna på din klockmodul är i läget 2 - LOW. (Se steg 26)
Lyser orange	Min enhet svarar inte.	Nivån på den interna backup-strömförsörjningen är låg.	Lämna den Smarta Videodörklockan påslagen på väggfästet.
Lyser vitt	Min enhet är inte synlig i appen.	Installationen är ofullständig.	Konfigurera din produkt med din smartphone. (Se steg 28)
Blinkar gult	Min enhet är inte synlig i appen.	Enheten kunde inte koppla upp sig till internetroutern.	Kontrollera att du angett rätt wifi-lösenord.
			Kontrollera att du har wifi-koppling vid dörren.
			Se till att du har ett 2,4 GHz wifi-nätverk.
			Se till att din internet router inte blockerar enheten.
Blinkar rött	Min enhet är inte synlig i appen.	Produktkonfigurationen tog för lång tid.	Tryck på knappen till dörklockan tills du ser att lysdioden lyser vitt och fortsatt sedan installationen av appen.

Fuse Replacement



OFF



EN Fuse Replacement

⚠ Disconnect power at fuse or circuit breaker before proceeding. Remove the fuseholder from the back of the doorbell and replace the damaged fuse with the **additional fuse**.

Plug the doorbell back on its wall mount and reconnect the power.

Note: 500mA / 250VAC slow-blow fuse

FR Remplacement de fusible

⚠ Coupez le courant au disjoncteur général avant de procéder.

Retirez le porte-fusible au dos de la sonnette et remplacez le fusible endommagé avec le **fusible supplémentaire**.

Rebranchez la sonnette sur son support mural et rétablissez le courant.

Note: Fusible temporisé 500mA / 250VAC

DE Ersetzen von Sicherungen

⚠ Unterbrechen Sie die Stromzufuhr an der Sicherung oder dem Sicherungsschalter, bevor fortfahren. Entfernen Sie den Sicherungshalter von der Rückseite der Türklingel und ersetzen Sie die beschädigte Sicherung durch die **Zusatzsicherung**.

Stecken Sie die Türklingel wieder in die Wandhalterung und schließen Sie den Strom wieder an.

Hinweis: 500 mA / 250 VAC träge Sicherung

PL Wymiana bezpiecznika

⚠ Przed przystąpieniem do dalszych czynności odłącz zasilanie przy bezpieczniku topikowym lub wyłączniku samoczynnym. Wyjmij uchwyt bezpiecznika z tyłu dzwonka do drzwi i wymień uszkodzony bezpiecznik na dodatkowy bezpiecznik.

Ponownie podłącz dzwonek do drzwi do uchwyty ściennego i podłącz zasilanie.

Uwaga: Bezpiecznik zwłoczny 500mA / 250VAC

RU Замена предохранителя

⚠ Отключите питание предохранителя или автомата. Снимите предохранитель с задней части звонка и замените поврежденный предохранитель на дополнительный предохранитель.

Вставьте звонок обратно в держатель и подключите питание.

Внимание: Плавкий предохранитель 500 мА / 250 В переменного тока

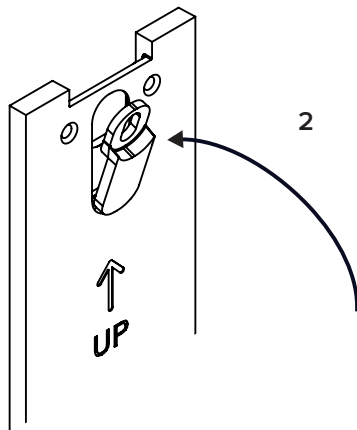
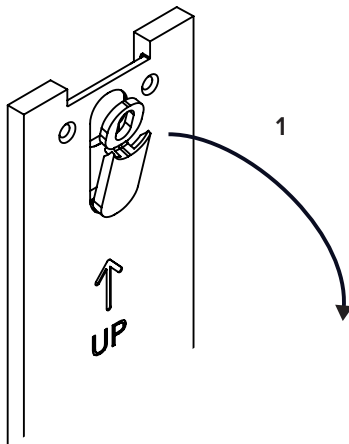
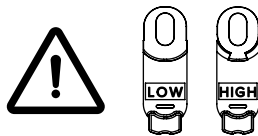
SE Byte av säkring

⚠ Koppla bort strömmen vid säkringen eller huvudströmbrytaren innan du fortsätter. Ta bort säkringshållaren från baksidan av dörrklockan och byt ut den skadade säkringen med **den extra säkringen**.

Sätt tillbaka dörrklockan på väggfästet och anslut strömmen igen.


Obs: 500mA/250VAC trög säkring

Mounting Clip replacement



EN Mounting Clip replacement

Remove the damaged **mounting clip** from the wall mounting plate and replace it with one of the additional **mounting clips**.

 If your installation voltage is 230V, only use the **HIGH mounting clip**.


FR Remplacement du clip de fixation

Retirez le **clip de fixation** endommagé du support mural et remplacez-le avec un des **clips de fixation** supplémentaires.

 Si la tension de votre installation est 230V, utilisez uniquement le **clip de fixation HIGH**.


DE Austausch des Montageclips

Entfernen Sie den beschädigten **Montageclip** von der Wandhalterung und ersetzen Sie ihn durch einen der zusätzlichen **Montageclips**.

 Wenn Ihre Installationsspannung 230V ist, verwenden Sie nur die **Montageclip HIGH**.


PL Wymiana obejmy montażowej

Zdjąć uszkodzony **zacisk montażowy** z płyty montażowej ściennej i zastąpić go jednym z dodatkowych **zacisków montażowych**.

 Jeśli napięcie w instalacji wynosi 230 V, należy używać wyłącznie **klipsa montażowego HIGH**.


RU Замена монтажного зажима

Снимите поврежденный монтажный зажим с пластины для настенного монтажа и замените его одним из дополнительных монтажных зажимов.

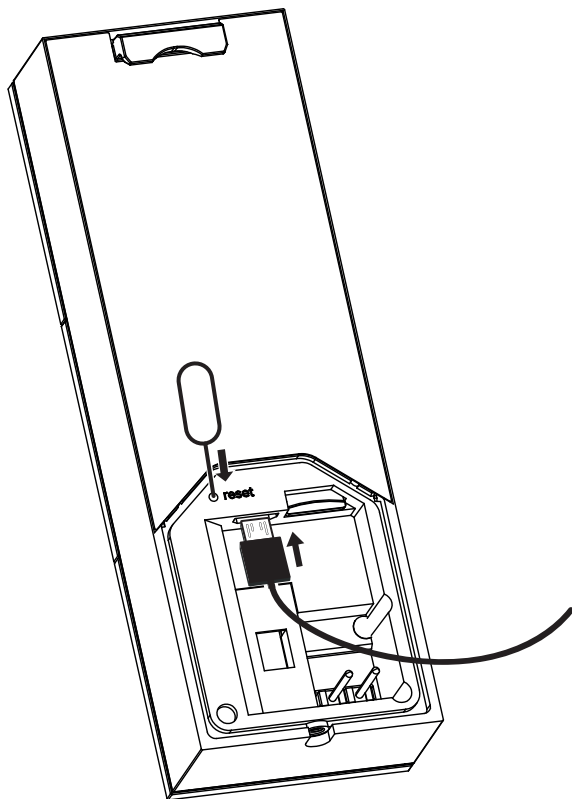
 Если ваше установочное напряжение составляет 230 В, используйте только монтажный зажим **HIGH**.

SE Byte av monteringsclip

Ta bort den skadade **monteringsklämman** från väggfästplattan och byt ut den mot en av de extra **monteringsklämmorna**.

 Om din installationsspänning är 230V, använd endast **HIGH-monteringsklämman**.

Factory Reset



EN Factory Reset

To perform a factory reset of your doorbell, plug it on a powered USB port. Wait for the LED to turn off then press and hold the Reset button with a pin for 10 seconds.

The LED will go from blinking red to solid green. Keep the doorbell plugged until the LED is glowing white.

This operation will erase all data from the product.

FR Réinitialisation des paramètres d'usine

Pour rétablir les paramètres d'usine de votre sonnette, branchez-la sur un port USB alimenté. Attendez que la LED s'éteigne puis maintenez le bouton Reset appuyé pendant 10 secondes à l'aide d'une épingle.

La LED va passer du rouge clignotant au vert fixe. Laissez la sonnette branchée jusqu'à ce que la LED clignote en blanc.

Cette opération effacera toutes les données du produit.

DE Auf Werkeinstellung zurücksetzen

Um Ihre Türklingel auf die Werkeinstellung zurück zu setzen, schließen Sie sie an eine USB-Stromversorgung an. Warten Sie, bis die LED erlischt. Drücken und halten Sie dann 10 Sekunden lang den Reset-Knopf mit einem Stift 10.

Die LED sollte von rotem Blinken zu grünem Licht wechseln. Lassen Sie die Türklingel angeschlossen, bis die LED weiß blinkt.

Dieser Vorgang löscht alle Daten aus dem Produkt.

PL Przywrócenie ustawień fabrycznych

Aby przywrócić ustawienia fabryczne dzwoneka do drzwi, podłącz go do zasilanego portu USB. Poczekaj, aż dioda LED zgaśnie, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania za pomocą szpilki przez 10 sekund.

Dioda LED przestanie migać ba czerwono i zaświeci się na zielono w sposób ciągły. Przytrzymaj dzwonek do drzwi w pozycji podłączonej, aż dioda LED zaświeci się na biało

Ta operacja spowoduje usunięcie wszystkich danych z produktu.

RU Возврат к заводским настройкам

Чтобы восстановить заводские настройки вашего звонка, включите его в запитанный USB-порт. Дождитесь, пока выключится светодиодный индикатор, затем нажмите и удерживайте булавкой 10 секунд кнопку перезагрузки.

Светодиодный индикатор перестанет мигать красным и загорится постоянным зеленым светом. Не отключайте звонок, пока индикатор не загорится мерцающим белым светом

Эта операция сотрет из прибора все данные.

SE Fabriksåterställning

Anslut Dörrklockan till en USB-port för att utföra en fabriksåterställning av den. Vänta tills lysdioden stängs av och håll sedan in återställningsknappen med ett stift i 10 sekunder.

Lysdioden kommer att ändras från blinkande rött till fast grönt. Håll dörrklockan ansluten tills lysdioden lyser vitt

Den här åtgärden raderar all data från produkten.



Safety Warnings

Class II electrical appliance: use only on 8-24 or 220-240 V AC 50-60Hz.
Risk of electric shock or fire. A good knowledge of electrical systems is required. If not qualified, do not attempt to install. Contact a qualified electrician.
Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing.
To prevent wiring damage or abrasion, do not expose wiring to sharp objects such as edges of metal sheet.
Assistance may be required to support the product during installation.
Handle the product with care during the installation. Sharp edges could hurt you or damage the walls. The front glass could break if hit. Broken glass should be replaced.

This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
A readily accessible disconnect device shall be incorporated external to the equipment.

Consignes de sécurité

Appareil électrique de classe 2 : Supporte uniquement 8-24 et 220-240 V AC 50-60Hz.
Risque de choc électrique ou d'incendie. Une bonne connaissance des systèmes électriques est nécessaire. Si vous n'êtes pas qualifié, n'essayez pas d'installer l'appareil. Contactez un électricien qualifié.
Coupez le courant électrique au fusible ou au disjoncteur général avant l'installation ou l'entretien.
Pour éviter l'endommagement du câblage ou l'abrasion, n'exposez pas le câblage à des objets tranchants tels que les bords d'une tôle.
De l'aide peut être nécessaire lors de l'installation.
Manipulez le produit avec précaution lors de l'installation. Les arêtes vives pourraient vous blesser ou endommager les murs. La vitre avant pourrait se briser en cas de choc. Le verre brisé doit être remplacé.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui n'ont pas d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
Un dispositif de sectionnement facilement accessible doit être incorporé à l'extérieur du matériel.

Sicherheitshinweise

Klasse II Elektrogerät: nur verwenden bei 8-24 und 220-240 V AC 50-60Hz.
Risiko eines elektrischen Schlags oder Feuer. Es ist eine gute Kenntnis der elektrischen Anlagen erforderlich. Wenn Sie nicht qualifiziert sind, versuchen Sie nicht es zu installieren. Kontaktieren Sie einen qualifizierten Elektriker.
Schalten Sie den Strom der Sicherung oder Schutzschalter vor der Installation oder Wartung aus.
Um Kabelschäden oder Abrieb zu verhindern, die Verdrahtung nicht scharfen Gegenständen wie Blechkanten aussetzen.
Es kann sein, dass Hilfe während der Installation erforderlich ist.
Behandeln Sie das Produkt während der Installation sorgfältig. Scharfe Kanten können Ihnen Schaden zufügen oder die Wände beschädigen. Das Frontglas könnte brechen, wenn es getroffen wird. Gebrochenes Glas sollte ausgetauscht werden.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) verwendet werden, deren körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten beeinträchtigt sind oder die keine Erfahrung und kein Wissen haben, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in die Benutzung des Geräts eingewiesen wurde. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Eine leicht zugängliche Trennvorrichtung ist außerhalb des Geräts anzubringen.



Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Urządzenie elektryczne klasy II: używać tylko na 8-24 lub 220-240 V AC 50-60 Hz. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru. Wymagana jest dobra znajomość systemów elektrycznych. W razie braku kwalifikacji nie próbuj przeprowadzać instalacji. Skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Przed instalacją lub serwisowaniem odłącz zasilanie przy bezpieczniku topikowym lub wyłączniku samoczynnym.
Aby zapobiec uszkodzeniu lub ścieraniu przewodów, nie narażaj ich na kontakt z ostrymi elementami, takimi jak krawędzie blachy.
Może być wymagana pomoc przy podtrzymywaniu produktu podczas instalacji. Podczas instalacji należy ostrożnie obchodzić się z produktem. Ostre krawędzie mogą spowodować zranienia lub uszkodzić ściany. W przypadku uderzenia przednia szyba może pęknąć. Półtłuczone szkło należy wymienić.

Urządzenia tego nie mogą używać osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub psychicznych, lub osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, o ile nie znajdują się one pod nadzorem lub nie zostały pouczone w zakresie bezpiecznego użytkowania przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem. Łatwo dostępny mechanizm odłączający powinien być umieszczony na zewnątrz urządzenia.

Осторожно

Электроприбор класса II: использовать только при напряжении 8-24 или 220-240 В переменного тока частоты 50-60 Гц.
Риск удара током и пожара. Требуется хорошее знание электрических систем. Если у вас нет соответствующей квалификации, не пытайтесь установить и настроить прибор самостоятельно. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Перед установкой или техническим обслуживанием отключите электропитание на предохранителе или автомате.
Во избежание повреждения или истирания, не подвергайте проводку воздействию острых предметов, например, краев металлических листов.
Во время установки прибора может потребоваться помощь.
Во время установки обращайтесь с прибором осторожно. Острые края могут навредить вам и повредить стены. Переднее стекло может разбиться от ударов. Разбитое стекло необходимо заменить.

Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) со сниженными физическими, сенсорными или умственными возможностями, либо с недостаточным опытом или знаниями, кроме случаев, когда это делается под присмотром или по инструкции, данной им в отношении использования устройства лицом, ответственным за их безопасность. Не оставляйте детей без присмотра, чтобы они не играли с устройством. Необходимо предусмотреть внешнее легко доступное приспособление для отключения устройства.

Säkerhetsvarningar

Elektrisk apparat i klass II: använd endast på 8-24 eller 220-240 V AC 50-60Hz. Risk för elstöt eller eld. God kunskap av elektriska system krävs. Försök inte att installera den om du inte har kunskapen. Kontakta en kvalificerad elektriker. Koppla bort strömmen vid säkringen eller huvudströmbrytaren innan du installerar eller servar.
Utsätt inte kablarna för skarpa föremål som kanter på metallplåten för att förhindra kabelskador eller nötning.
Hjälp kan behövas för att hålla produkten under installationen.
Hantera produkten försiktigt under installationen. Skarpa kanter kan skada dig eller skada väggarna. Det främre glaset kan gå sönder vid slag. Glas som är trasigt måste bytas ut.

Denna enhet är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap såvida de inte står under tillsyn eller har fått instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.
En lättillgänglig fränkopplingsanordning ska integreras externt till utrustningen.

EU Declaration of Conformity

Български [Bulgarian] - С настоящото NETATMO декларира, че този тип радиосъоръжение NDB01 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС, както и с Директива RoHS 2011/65/ЕС и нейното изменение 2015/863/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

Česky [Czech] - Tímto NETATMO prohlašuje, že typ rádiového zařízení NDB01 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a směrnicí 2011/65/EU a směrnicí v přenesené pravomoci 2015/863/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

Dansk [Danish] - Hermed erklærer NETATMO, at radioudstyrstypen NDB01 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU samt med direktivet RoHS 2011/65/EU og dens ændringsdirektiv 2015/863/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

Deutsch [German] - Hiermit erkläre NETATMO, dass der Funkanlagentyp NDB01 der Richtlinie 2014/53/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und ihrer Änderung 2015/863/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

Eesti [Estonian] - Käesolevaga deklareerib NETATMO, et käesolev raadioseadme tüüp NDB01 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele, samuti RoHS-i direktiivile 2011/65/EL ja selle muudatustele 2015/863/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

English - Hereby, NETATMO, declares that the radio equipment type NDB01 is in compliance with Directive 2014/53/EU as well as the RoHS Directive 2011/65/EU and its amendment 2015/863/EU.

Hereby, NETATMO, declares that the radio equipment type NDB01 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017 and The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

The full text of the EU and UKCA declaration of conformity is available at the following internet address:

Español [Spanish] - Por la presente, NETATMO declara que el tipo de equipo radioeléctrico NDB01 es conforme con la Directiva 2014/53/UE, así como con la Directiva RoHS (2011/65/UE) y su enmienda por medio de la Directiva Delegada (UE) 2015/863.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

Ελληνική [Greek] - Με την παρούσα ο/η NETATMO, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός NDB01 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ καθώς και την οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ και την τροποποίησή της 2015/863/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

Suomi [Finnish] - NETATMO vakuuttaa, että radiolaitetyyppi NDB01 on direktiivin 2014/53/EU mukainen sekä direktiivin RoHS 2011/65/EU ja sitä muuttavan direktiivin 2015/863/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

Français [French] - Le soussigné, NETATMO, déclare que l'équipement radioélectrique du type NDB01 est conforme à la directive 2014/53/UE et à la directive RoHS 2011/65/UE et ses amendements 2015/863/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

Hrvatski [Croatian] - NETATMO ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa NDB01 u skladu s Direktivom 2014/53/EU XXX Kao i Direktiva RoHS 2011/65/EZ i njezin amandman 2015/863/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

Magyar [Hungarian] - NETATMO igazolja, hogy a NDB01 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek, valamint a 2011/65/EU RoHS irányelvnek és a 2015/863/EU módosításnak.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

Italiano [Italian] - Il fabbricante, NETATMO, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio NDB01 è conforme alla direttiva 2014/53/UE, nonché alla direttiva RoHS 2011/65/UE e alla relativa modifica 2015/863/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

Latviski [Latvian] - Ar šo NETATMO deklarē, ka radioiekārta NDB01 atbilst Direktīvai 2014/53/ES, kā arī RoHS direktīvai 2011/65/ES un tās grozījumam 2015/863/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

Lietuvių [Lithuanian] - Aš, NETATMO, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas NDB01 atitinka Direktyvą 2014/53/ES, o taip pat RoHS direktyvą 2011/65/ES ir jos papildytą versiją 2015/863/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

Malti [Maltese] - B'dan, NETATMO, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju NDB01 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE kif ukoll mad-Direttiva 2011/65/UE dwar RoHS u l-emenda taghha 2015/863/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità ta-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

Nederlands [Dutch] - Hierbij verklaar ik, NETATMO, dat het type radioapparatuur NDB01 conform is met Richtlijn 2014/53/EU en met de RoHS-richtlijn 2011/65/EU en amendement 2015/863/UE.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

Norsk [Norwegian] - Netatmo erklærer herved at radioutstyrstypen NDB01 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU, samt RoHS-direktiv 2011/65/EU og vedlegg 2015/863/EU.

Den fullstendige EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse:

Polski [Polish] - NETATMO niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego NDB01 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE, z dyrektywą RoHS 2011/65/UE i z załącznikiem do niej 2015/863/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

Português [Portuguese] - O abaixo assinado NETATMO declara que o presente tipo de equipamento de rádio NDB01 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE tal como a diretiva RoHS 2011/65/UE e alteração 2015/863/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

Română [Romanian] - NETATMO declară, prin prezenta, că tipul de echipament radio NDB01 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE, precum și cu Directiva 2011/65/UE (RoHS) și cu Directiva 2015/863/UE de modificare a acesteia.

Textul complet al declarației de conformitate a UE este disponibil pe internet la următoarea adresă:

Slovensky [Slovak] - NETATMO týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu NDB01 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ, ako aj so smernicou RoHS 2011/65/EÚ a jej pozmeňovacím návrhom 2015/863/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

Slovensko [Slovenian] - NETATMO potrjuje, da je tip radijske opreme NDB01 skladen z Direktivo 2014/53/EU kot tudi z Direktivo 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi in delegirano direktivo 2015/863/EU o spremembi Priloge II k Direktivi 2011/65/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

Svenska [Swedish] - Härmed försäkras NETATMO att denna typ av radioustrustning NDB01 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU, samt direktiv RoHS 2011/65/EU med ändringen 2015/863/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

Türkçe [Turkish] - İşbu vesile ile NETATMO; NDB01 radyo ekipman tipinin, 2014/53/EU sayılı Yönetmelik ile ve ayrıca 2011/65/EU sayılı RoHS Yönetmeliği ve bu yönetmelik üzerinde yapılan 2015/863/EU sayılı değişiklik ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni, aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur:

www.netatmo.com/declaration/ndb

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device NDB01 complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement

This device complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for general population (uncontrolled exposure). This device must be installed to provide a separation distance of at least 20cm from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Caution

This equipment may not be modified, altered, or changed in any way without signed written permission from NETATMO. Unauthorized modification may void the equipment authorization from the FCC and will void the NETATMO warranty.

Canadian Compliance Statement

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication. This device complies with Industry Canada RF radiation exposure limits set forth for general population (uncontrolled exposure). This device must be installed to provide a separation distance of at least 20cm from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif. Le présent appareil est conforme aux niveaux limites d'exigences d'exposition RF aux personnes définies par Industrie Canada. Cet appareil doit être installé afin d'offrir une distance de séparation d'au moins 20cm avec l'utilisateur, et ne doit pas être installé à proximité ou être utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Taiwan Wireless Statements

無線設備的警告聲明

本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條、十四條等條文規定:

- 1.經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
- 2.低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Wireless connectivity / Connexion sans-fil / Drahtlose Konnektivität / Conexión inalámbrica / Connessione senza fili / Draadloze connectiviteit / Trådløs anslutning / Trådløs tilkobling / Беспроводная связь / 无线连接 / 無線連接 / ワイヤレス接続

Wi-Fi and Bluetooth: 2400-2483.5 MHz @ 80 mW

Legal Notice

Use of the Works with Apple HomeKit badge means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod touch, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Controlling this HomeKit-enabled accessory automatically and away from home requires an Apple TV with tvOS 10.x or later or an iPad with iOS 10.x or later set up as a home hub.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Android, Google, Google Play and related marks and logo are trademarks of Google LLC.



CE marking is the manufacturer's declaration that the product meets the requirements of the applicable EC directives.



CE marking is the manufacturer's declaration that the product meets the requirements of the applicable EC directives.



The product meets the safety requirements specified for Class II equipment according to IEC 61140.



The product complies with the requirements of the relevant ACMA Standards.



WEEE symbol designates safe and responsible collection, recycling and recovery procedures for all types of electronic waste.



The product complies with the Technical Regulations Conformity Certification of Specified Radio Equipment.

M/N: Model Number

FCC ID: The product complies with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules (USA).

IC: The product complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

gXXXXXX Serial number

8-24V~

50/60Hz
300mA

The product requires an AC power supply to operate properly. It accepts voltage from 8 to 24V or from 220 to 240V, with a frequency of 50Hz or 60Hz.

220-240V~
50/60Hz
32mA




Installation and safety instructions must be read carefully before use.



Caution is necessary when operating the device.



 <https://helpcenter.netatmo.com>



M/N: NDB01
FCC ID: N3A-NDB01
IC : 10860A-NDB01

Copyright Netatmo © 2020 All rights reserved. Reproduction and distribution prohibited without written authorization from Netatmo